

# LA TRIBUNA

MADRID

DIARIO INDEPENDIENTE

Gerencia: Plaza de Canalejas, 6.  
Redacción, Administración y talleres:  
Jardines, 4 al 8.

Información-Literatura-Ciencias-Artes-Deportes-Teatros  
Fundador: S. CANOVAS CERVANTES

10  
CENTIMOS

EN PLENO CAOS POLITICO

## LAS LOCURAS CIERVISTAS

Réplicas al diario "A B C".-El secreto de la última crisis.

Nuestro querido colega «A B C» contesta, en su número de esta mañana de una manera cortés, como corresponde a la caballerosidad de los que escriben el popular diario, a las alusiones que le dirigimos en nuestro editorial de anoche, a propósito de la defensa que el estimado colega viene haciendo, sin tasa ni medida, de la política del señor La Cierva.

Porque es imitamos de verdad al colega nos duele grandemente verle metido en la dudosa empresa de defender al cacique murciano y opulento abogado, cuyas minutas son ya famosas. ¿No le dice nada al colega la unanimidad con que la Prensa madrileña censura la desaprensiva política ciervista? ¿Es que no ve el colega un serio peligro en seguir por el camino emprendido de atacar con una violencia pocas veces usada en la Prensa a todo aquel que no se aviene a soportar al insoportable señor La Cierva? Hace pocos días, «A B C» publicó un duro comentario contra el presidente del Consejo, acusándole de no preocuparse más que de defender los intereses de la Tabacalera; pero cuando el señor Allendesalazar se somete al señor La Cierva entonces se le deja tranquilo, y ahí le tienen ustedes tan orondo, gobernando de acuerdo con el ministro de Fomento, en provecho de los acaparadores, pareciéndoles a los ciervistas y a su Prensa el señor Allendesalazar, intrigante hace unos días, el hombre mejor del mundo. Poco después, por una intriga del señor Bugallal, surge la crisis total, y entonces los violentos ataques de «A B C» son para el señor Sánchez Guerra, sin pararse a meditar que fué el señor Bugallal, negándose terminantemente a ir a las Cortes, por miedo a una interpección sobre el problema social de Barcelona, quien provocó los acontecimientos políticos y el cierre del Parlamento.

Seguramente el colega, que tan bien enterado suele estar de política, desconoce que la crisis la produjo el señor Bugallal; que el cierre de las Cortes sobrevino rápido porque el ministro de la Gobernación se negó terminantemente a responder a una interpección que le tenían anunciada los señores Guerra del Río y Lerroux a propósito de la muerte de Vandellós, y que la crisis total surgió por la actitud resuelta del señor conde de Bugallal, dispuesto a no continuar ni un día más en la cartera de Gobernación, obligando al señor Argüelles a dimitir de una manera irrevocable la cartera de Hacienda. El señor Piniés, que tenía el pensamiento, a su vez, de abandonar el cargo, no hizo más que aprovechar la ocasión para marcharse. ¿Dónde está, pues, la intriga ni el motivo para que «A B C» dirija al presidente del Congreso calificativos tan duros?

El señor Sánchez Guerra no ha hecho más que aprovechar el momento para disentir de una política, coincidiendo en este extremo con el conde de Bugallal. Lo que sucedió fué todo lo contrario de lo que supone el querido colega. La intriga partió del señor Bugallal, quien aconsejó al señor Sánchez Guerra la salida del señor Piniés,

porque, según decía el ministro de la Gobernación, estaba cansado de soportar al señor La Cierva. Si hubo intriga, se ha visto bien claro después de la crisis que el autor de ella es el señor Bugallal, que al principio de la crisis hallábase dispuesto a abandonar la cartera de Gobernación, y que el señor Argüelles dejase también la cartera de Hacienda, acabando por acaparar tres carteras: la de Gobernación, la de Hacienda y la de Gracia y Justicia, dejando fuera del Gobierno la representación del señor Sánchez Guerra, que con muy buen sentido no se avino a llenarse de todo. Esta es la verdad de la crisis, y lo demás es gana de enredar, ocultando la autenticidad de los hechos.

Pues bien; esta clara actitud del señor Sánchez Guerra, el querido colega, por un amor desmedido al señor La Cierva, la confunde, llenando de improperios al presidente del Congreso, todo por creer el estimado colega que la actitud del señor Sánchez Guerra perjudicaba la marcha triunfal del señor La Cierva hacia la apoteosis del acaparador. Invitamos al colega a que reflexione serenamente y verá lo equivocado del camino que sigue y la catástrofe que en su crédito puede representar la defensa del señor La Cierva, político llamado a contaminar todo cuanto toca.

Y sabéis bien «A B C» que cuando LA TRIBUNA emprende una campaña con el tesón y la asiduidad que lo venimos haciendo frente al cacique murciano, los hechos acaban por darnos la razón. Tres años estuvimos solos combatiendo frente al «Trust» de Prensa que amenazó dar al traste con la vida de los periódicos independientes, y al final «A B C» se unió a la campaña de LA TRIBUNA. Juntos luchamos contra aquel peligro, con un entusiasmo y con una fraternidad que ha formado una fuerte ligazón en la amistad sincera que programamos los de esta casa a los estimadísimos compañeros que escriben «A B C». En esta campaña frente al señor La Cierva estamos seguros que nos espera el mismo rotundo éxito. LA TRIBUNA, que ha sido una precursora al anunciar el peligro ciervista, ya no combate sola; lea el querido colega los editoriales de los periódicos de la mañana y verá que el frente de Prensa se está formando ya contra las locuras ciervistas, y a esta campaña estamos seguros que pronto se unirá «A B C». Esta mañana ya disiente del señor La Cierva, reconociendo que representa un verdadero escándalo la Real orden de amnistía a favor de los acaparadores; y es que la ética ciervista acaba siempre por apartar de su lado a todo aquel que moralmente no está formado para aceptar esta clase de procedimientos. Como «A B C» es un periódico independiente, estamos seguros que al final acabará por reconocer la verdad.

El querido colega termina su réplica, que le agradecemos vivamente, haciendo constar que no está afiliado a la política de ningún hombre público.

Nos consta esa independencia de «A B C», y por eso nos hemos atrevido a llamarle la atención para que no

insista en sus campañas independientes en favor del señor La Cierva. Hacer en la forma que lo ha hecho «A B C» a todo aquel que no esté conforme con la política del abogado de los acaparadores trae sus consecuencias: el que los agraviados, a su vez, quieran, en justa defensa, contestar a esos duros agravios; y creemos sinceramente que para una campaña de esa índole el querido colega no pisa terreno firme, defendiendo a un político tan catastrófico como el cacique murciano, que en la política española jamás representará otro papel que el de un desecado perturbador.

Tan ilustres e independientes plumas no son dignas de estar a la defensa del famoso jefe de los no menos famosos «Ojo de Perro», «Leproso», «Bruno» y «Cananeo».

LA APROXIMACION

### ITALIA Y EL VATICANO

PARIS. El «Daily Mail» precisa las condiciones en las cuales se haría la aproximación del Vaticano con el Reino de Italia. El Papa reconocería la soberanía del Rey de Italia en todas las posesiones que pertenecieron al Supremo Pontífice en otros tiempos; pero, en cambio, se concedería al Vaticano una parte de Roma, que se convertiría en su territorio exclusivo. Además, 10.000 acres de terreno, en el distrito de Monte Mario, se darían al Vaticano, lo que permitiría a la Iglesia construir viviendas para los cardenales de la curia y para numerosos prelados que actualmente habitan en diferentes barrios de Roma. En este distrito se colocarían, igualmente, las Legaciones extranjeras cerca del Vaticano, o por lo menos sus oficinas, y se instalaría un puesto de telegrafía sin hilos que permitiría al Papa comunicar con el exterior. El primer resultado de un arreglo entre Italia y la Santa Sede será tal vez una visita oficial del Rey de Italia al Papa, y que éste devolverá inmediatamente, yendo al Quirinal.—Radio.

### Los diputados alemanes se suben el sueldo

DESPUES SE MARCHAN A VERANEAR

BERLIN. Después de votar un aumento que eleva el sueldo a 2.000 marcos para los diputados berlineses, y a 2.500 para los demás, el Reichstag ha suspendido sus sesiones hasta fines de verano.—Radio.

LA LUCHA EN IRLANDA

### Continúan las negociaciones

LONDRES. El general Smuts ha ido hoy al palacio de Buckingham y ha dado cuenta al Rey del resultado de su viaje a Dublin. El Monarca recibió después al ministro de la Guerra.

Lloyd George ha declarado en la Cámara de los Comunes que, según sus in-

formaciones, el general Smuts irá a Dublin accediendo a invitaciones de De Valera. No cree que el general Smuts vaya mañana a Dublin a participar en la reunión de la Conferencia del Ayuntamiento.

Sir James Craig se abstendrá también de participar en ella; pero permanecerá varios días en Londres, con la esperanza de que, a consecuencia de las conversaciones de mañana, De Valera accederá a la invitación hecha por Lloyd George para que venga a Londres.

Lord Middleton será encargado, según se dice, de explicar a De Valera las razones políticas que justifican la negativa de sir James Craig a participar en esta Conferencia antes de la reunión de Londres.

Continúa siendo general en Londres la creencia de que una tregua será convenida con la reunión de Dublin, y esta es la opinión que unánimemente se expresa en los círculos oficiales.—Radio.

DESPUES DE LA HUELGA MINERA

### Se discute la gestión del Comité ferroviario

LONDRES. En la sesión de hoy de la Conferencia anual de ferroviarios, celebrada en Newcastle, se ha adoptado, por 60 votos contra 20, una orden del día aprobando la conducta del Comité ejecutivo al revocar la orden de huelga en favor de los mineros.

Mister Thomas pronunció un vigoroso discurso, en el cual explicó que ante la imprudencia de los mineros, que se negaban a aceptar ofertas ventajosas, no había otra decisión posible para los ferroviarios y para los aliados de la Federación de transporte que la de apartarse del conflicto.—Radio.

EL ASALTO AL AUTOMOVIL

### Detención de un bandido

PERPIÑAN. Uno de los bandidos que detuvieron al automóvil de la Prefectura ha sido detenido por uno de los puestos fronterizos de Francia.

Se llama Gaspar Fouillé, y se ha encontrado en su poder una bolsa negra para taparse los ojos.—Radio.

### Monumento al genio latino

PARIS. El monumento al genio latino ofrecido a Francia por las naciones latinas del antiguo y nuevo mundo se inaugurará el próximo martes, a las nueve y media de la mañana, en el jardín del Palacio Real, en presencia de M. Alexandre Millerand. La ceremonia revestirá una brillantez excepcional, y en ella harán uso de la palabra M. Louis Barthou, ministro de la Guerra; Bonin Langare, embajador de Italia; el señor De la Bara, ex Presidente de la República mejicana.—Radio.

### Funerales por el comandante Montellegre

ANONIMOS AMENAZADORES

BEUTHEN. Esta mañana, y en presencia del general Lerond, se han celebrado los funerales del comandante Montellegre. También asistieron las autoridades y la Comisión interaliada.

Se ha comprobado que dos semanas antes de la muerte de Montellegre las autoridades detuvieron a un jefe de banda llamado Langisch. La Comisión y los oficiales franceses recibieron cartas de amenazas, sobre todo Montellegre, en las cuales se decía que si Langisch no era puesto en libertad, seis oficiales franceses serían muertos.—Radio.



## EL MOMENTO POLITICO

# Las derechas protestan contra la política de La Cierva

### El desenfreno y la injusticia desde el Gobierno

El importante órgano en la Prensa de las derechas españolas, nuestro querido colega «El Debate», comenta hoy en un razonado artículo la desatendida política que el ministro de Fomento viene realizando desde la «Gaceta» con las Reales órdenes sobre las exportaciones y acaparamientos.

Detalladamente enumera el importante colega todas las disposiciones oficiales que acerca de este particular se han publicado, y que en el orden económico han provocado la subida de las subsistencias.

En el orden moral, basta consignar que estas exportaciones, según ha dicho otro diario de la derecha, han favorecido en ocasiones a una sola entidad, «yendo a parar el negocio a muy pocas manos».

La finalidad política perseguida por el señor La Cierva queda demostrada también por el hecho de que las autorizaciones de aceite, como la concedida para exportar 25.000 toneladas de azúcar, se dieron en vísperas o a raíz de sus viajes.

La protesta que en nombre de las derechas formula hoy «El Debate» contra esta política del cacique murciano, que no conduce ciertamente a la pacificación social, está razonada en los siguientes párrafos del artículo a que nos referimos, y que tan favorablemente comentado está siendo en todas partes:

«Un gobernador, de cuya rectitud no duda nadie, ni de su propósito de mantener el orden y la paz pública, el señor Martínez Ando, en los días en que con más ardor luchaba contra el sindicalismo rojo, dijo:

«No es esto lo único que pienso hacer para que vuelva la paz a Barcelona. Pronto le llegará su hora a quien, ilícita y abusivamente, especula con las subsistencias.»

Y tan rápida y eficazmente persiguió durante cierta etapa a quienes hacían estafa de la compraventa, que denunció a 250 comerciantes que vendían sus artículos con mermas en el peso, envió a la cárcel a 18 vendedores, procesó a otros muchos, etc., etc.

De súbito, el gobernador de Barcelona cesó en esta campaña. ¿Por qué? ¿dones emanadas de Madrid? No afirmaremos lo que no nos consta. Mas es el caso que en Madrid, en el ministerio de Fomento, se observa hoy una conducta diametralmente contraria; se perdona a transgresores de la ley (por lo menos, presuntos), con grave daño del pueblo.

Y desmoraliza tanto la severidad contra unos y la lenidad contra otros, sobre todo si la lenidad se reserva para los humildes y la lenidad para los poderosos!

Pues en este sentido se comentan en los círculos políticos algunas Reales órdenes del señor La Cierva, en particular la que ha amnestiado a los acaparamientos. Pronto se comentarán de igual modo en los talleres, en las tabernas, en la Casa del Pueblo...

Y a «eso» no podríamos nosotros asistir pasivamente; porque abunda y colma de odios el abismo que separa a las dos magnas clases sociales; porque parte del pueblo puede creer que esa desigualdad injusta y funesta es grata a las derechas, e importa consignar que no lo es, que es el polo opuesto de la política social católica, la cual procura el bien de todos, pero de manera especial el de los humildes. En la Encíclica «Rerum Novarum» dice textualmente Su Santidad León XIII:

«Deben, además, religiosamente guardarse los derechos de todos en cualquiera que los tenga; y debe la autoridad pública proveer que a cada uno se le guarde el suyo, evitando y castigando toda violación de la justi-

cia. Aunque en el proteger los derechos de los particulares débese tener en cuenta principalmente con los de la clase infima y pobre. Porque la clase de los ricos, como que se puede amurar con sus recursos propios, necesita menos del amparo de la pública autoridad; el pobre pueblo, como carece de medios propios con que defenderse, tiene que apoyarse grandemente en el patrocinio del Estado.»

De ahí que carezca de sinceridad ahora, cuando precisa extremar el rigor contra los criminales de abajo, extremar la indulgencia con los poderosos y otorgarles perdones incomprensibles.

Y hace falta que se comprendan. Y para que se comprendan supliquémos al ministro de Fomento que explique sus últimas Reales órdenes.

En obsequio a la justicia (que hoy no basta sea justicia, y urge también que lo parezca) y a la concordia social, esperamos que las explicará el señor La Cierva.»

### LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno estuvo esta mañana en Palacio a la hora de costumbre, despachando con Su Majestad y sometiendo a la regia firma un decreto promulgando la ley sobre creación de un Tribunal industrial en Bilbao, con jurisdicción en toda la provincia de Vizcaya.

Más tarde el señor Allendesalazar recibió a los periodistas en la Presidencia y confirmó que esta noche, a las ocho, sale para Santander la Reina Doña Victoria acompañada de sus augustos hijos.

Terminó manifestando que para mañana, a las cinco de la tarde, tiene citados a la minoría socialista del Congreso y al Comité ejecutivo de la Unión General de Trabajadores, con objeto de que le hagan entrega de las conclusiones aprobadas en la última Asamblea celebrada por el citado organismo.

### LAS CONDESAS DE COLOMBI Y LEBRIJAS, CONDECORADAS

El conde de Bugallal, después de facilitar la firma de su departamento, hizo un caluroso elogio de las condesas de Colombi y de Lebrija, a quienes el Rey se había dignado conceder cruces de Beneficencia por haberse distinguido en todo cuanto significa amor al pobre, constituyendo Sociedades benéficas y cooperando a su difusión y mejoramiento.

### BANQUETE A GRACIANO ATIENZA

Los periodistas que hacen información en el Congreso proyectan obsequiar con un banquete a su compañero el redactor jefe de «El Imparcial», don Graciano Atienza, el jueves de la semana próxima, por haber sido elegido diputado a Cortes por el distrito de Hellín.

Dadas las simpatías con que el señor Atienza cuenta entre sus compañeros, al banquete se han adherido numerosos periodistas.

### CONSEJERO TECNICO

A propuesta del conde de Montornés, delegado de España en la Comisión de emigración creada por el Consejo de gobierno de la Oficina internacional del Trabajo, ha sido nombrado consejero técnico de dicha Delegación don Salvador Craspo y López de Arce, secretario jefe de la Sección de Inspección del Consejo Superior de Emigración.

La Comisión se reunirá en Ginebra el próximo mes de agosto.

### ACUERDO DE LOS SOCIALISTAS

Dice «El Socialista» de anoche: «Ante la gravedad de las circuns-

tancias, concedores de rumores según los cuales podían repetirse, agravados, ciertos hechos de que ha sido teatro alguna capital española, se han reunido en el domicilio del compañero Pablo Iglesias los Comités de la Unión General y del partido socialista, tomando los siguientes acuerdos:

Publicar un manifiesto haciendo un llamamiento a la conciencia liberal del país para impedir que los hechos aludidos se repitan.

Visitar al jefe del Gobierno para poner en su conocimiento noticias graves que han llegado a conocimiento de los organismos citados, en relación con los detenidos en Mahón.

Y excitar a la organización obrera española a pedir insistentemente el restablecimiento de las garantías constitucionales, a cuyo efecto deben dirigirse al Gobierno en ese sentido todas las organizaciones, agitando sin cesar a la opinión.»

## FIRMA DEL REY

### GOBERNACION

Nombrando subsecretario del ministerio de la Gobernación a don Juan Cervantes Sanz Andino.

—Concediendo grandes cruces de Beneficencia a las señoras condesas de Colombi y de Lebrija.

—Aumentando 600 plazas en el Cuerpo de Correos.

—Nombrando jefe de Administración de primera clase, con destino en el ministerio, a don Wenceslao Retana.

—Idem de segunda a don Gerardo Gavilanes, actual delegado de Las Palmas.

—Idem delegado en Las Palmas a don José Domínguez Manresa.

—Destinando al Gobierno civil a don Cipriano Fernández Angulo, jefe de Administración.

—Idem al ministerio de la Gobernación a don Francisco Riestra.

—Concediendo el título de villa al Ayuntamiento de Cambre (Coruña).

—Idem honores de jefe superior de Administración a don Germán García, alcalde de Granada; a don Francisco Riestra, diputado provincial, y don José Sitges, abogado.

—Idem jefe de Administración a don Antonio Campos, jefe del negociado de Correos, y a don Niceto Varela, concejal de Pamplona.

### ESTADO

Nombrando secretario general de la Alta Comisaría de España en Marruecos a don Luciano López Ferrer, cónsul general en el ministerio de Estado.

—Disponiendo que el secretario de primera clase del ministerio don Justo Gómez Ocerin pase, en comisión, a desempeñar la plaza de cónsul que existe en la sección de Marruecos.

### UN NOMBRAMIENTO

#### La Nunciatura en París

ROMA. Monseñor Valeri ha sido nombrado camarero del Papa y auditor de la Nunciatura en París.—Radio.

### UN TRATADO

#### Inglaterra y Japón se prometen ayuda

LONDRES. Comunican de Washington al «Exchange Telegraph» que en los círculos autorizados se dice que la renovación del Tratado de alianza anglojaponesa en los términos actuales impedirá a los Estados Unidos tomar la iniciativa de una conferencia sobre la cuestión del desarme naval. Se hace notar que esta alianza tiene un carácter excesivamente militar, pues en ella se dice que, en caso de conflicto de una de las dos potencias con otra, la firmante está obligada a prestarla su ayuda.—Radio.

#### Los bolcheviques no son agresivos

HELSINGFORS. La Delegación bolchevista en Helsingfors desmiente la noticia publicada por la Prensa europea de una concentración de fuerzas rojas para emprender una acción militar contra Letonia y Estonia.—Radio.

## PUBLICIDAD PREFERENTE

### Conservas Trevijano

PREFERIDAS A TODAS LAS MARCAS

## PARISIANA

(MONCLOA)

Gran programa de atracciones. Servicio de automóviles subvencionado por el Casino: una peseta asiento. Desde Alcalá, esquina a Sevilla, hasta el Parque y viceversa.

## FORNOS PALACE

Alcalá, núm. 25

## BAR AMERICANO

ESPECIALIDAD EN

## COCK-TAILS

MUSIC HALL

## PALACE HOTEL

DIARIAMENTE

A las diez y tres cuartos.

## VARIETES

Maruja Sánchez. Cuplés. Gracia Cervantes. Bailes. Pilar Calvo. Bailes. Lina Valery. Canciones y cuplés.

## MARIA PUJOL

ATRACCION COREOGRAFICA

EL LOCAL DE MAS AGRADEBLE TEMPERATURA PARA EL VERANO

JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS a las seis y media

## VARIETES

### Fascistas y socialistas no hacen la paz

ROMA. Las negociaciones entre socialistas y fascistas para llegar a una paz duradera han fracasado por completo.—Radio.

### EL TRIBUNAL DE LEIPZIG

### Los franceses retiran su representación

PARIS. A consecuencia de la absolución por el Tribunal de Leipzig del general Steger, el Gobierno ha estimado que la presencia de los representantes franceses encargados de seguir los debates en el Tribunal de Leipzig sería en adelante, no solamente inútil, sino irrisoria.

El señor Briand ha telegrafiado anoche a estos representantes que vuelvan inmediatamente a París, y ha notificado igualmente a los Gobiernos británico y belga que se abstengan en adelante de enviar jurados a Leipzig, siguiendo así el ejemplo de Francia. Los alemanes juzgarán o no juzgarán a los culpables; los aliados se desinteresan plenamente de todo esto.—Radio.

### UN BAILE

### En honor de los Reyes de Bélgica

LONDRES. En honor de los Reyes de Bélgica, y por primera vez desde 1914, se ha celebrado esta noche un baile en el palacio de Buckingham. Se repartieron dos mil invitaciones.—Radio.

## HOTEL CORREO

URBIETA, 41, SAN SEBASTIAN

Grandes reformas, cocina francesa y española. Amplios comedores. Para en cargos de habitaciones, dirigirse al Hotel Correo, calle Correo, 4, Madrid.



## CONTINUAN LOS COMBATES

La situación  
en Oriente

## TURQUÍA Y LOS ALIADOS

LONDRES. Con respecto a la concentración de la flota inglesa del Mediterráneo en aguas turcas, Mr. Chamberlain ha declarado en la Cámara de los Comunes que el Gobierno había deseado hacer esta manifestación naval, y que la visita era conforme a las costumbres de la flota británica en el Mediterráneo. Después de esto no se ha enviado ninguna nueva instrucción, y no existen razones para prever las hostilidades. Todos los informes recibidos por el Gobierno demuestran que los kemalistas no manifiestan la menor intención de invadir el territorio neutral. En cuanto a la flota británica y de los aliados, éstos sabrían defenderse si fueran atacados, sin que para ello esperaran el resultado de un debate parlamentario al respecto.—Radio.

## PARTE OFICIAL TURCO

CONSTANTINOPLA. El parte oficial turco dice así:

«Sector de Brussa.—Las tropas turcas han atacado al enemigo al Este del lago Abolond. El enemigo se vio obligado a retirarse; tuvo muchas pérdidas y dejó abandonado material de guerra. Nuestros aviones han bombardeado los hangares enemigos, y nuestros destacamentos han atacado a las vanguardias griegas.

Frente Sur.—Sector de Menderis.—El enemigo, que intentaba atravesar el río de Menderis, ha sido rechazado por nuestros contraataques.—Radio.

## COMBATE ENTRE TURCOS Y GRIEGOS

CONSTANTINOPLA. Las tropas griegas han desembarcado en Karamoursal, y se elevan a cerca de cuatro mil hombres. Van a intentar un avance en dirección de Isnik. Después de un intenso combate con las tropas kemalistas, los griegos fueron rechazados a la orilla del mar. Según informaciones de procedencia segura, los griegos han tenido mil hombres muertos o heridos.

El periódico griego «Patri», que está en relación directa con el Estado Mayor griego, confirma este fracaso. Según las últimas informaciones, los griegos han retirado sus tropas y las han vuelto a embarcar.—Radio.

LOS TOREROS  
Y LOS TOROS

## COMIENZA LA TEMPORADA «DE NOCTURNIDAD»

Anoche, y con un lleno como para sí lo quisieran las corridas de más categoría del año, tuvo lugar la inauguración de los festejos nocturnos en la Plaza de Toros de Madrid.

Se presentaron al público, derrochando la gracia de siempre y «guacaneando» de lo lindo con unos becerros de Santos, los acreditados artistas bufos, auténticos «ases» del toreo «a giorno», Charlot, Llapisera y su Botones.

La afición noctámbula y una Comisión de serenos que asistía al espectáculo desde la meseta del toril, ovacionaron a los «toninos» y tozudos de la hilaridad taurorámica, al presentarse éstos en la pista y al retirarse de ella, después de terminados los ejercicios acrobáticos, pantomímicos y bailables que ejecutaron con los becerros de Sanchón de la Sagrada.

Después de la «toninada» hubo cuatro «novillos formales» de Anastasio Martín, y como en la mayor parte de las corridas nocturnas hubo también pólvora y cohetes. De este «beneficio» disfrutaron las reses lidiadas en primero y último lugar; los otros dos cornúpetos, cumplieron.

Carreterito y Fermín Esteban eran los diestros contratados para la parte seria. A Carreterito le avisaron tres veces en el primer bicho, y en el otro también le dieron un recado «luminoso» del usía. Total, que tuvo una noche más triste que la de Hernán Cortés.

Esteban recibió, igualmente, un aviso Presidencial; pero el hombre se mostró más enterado del oficio y más voluntarioso que su compañero de «verbenas».

El banderillero Gabriel González resultó perjudicado en un remó.

Y no hubo más.

## LA CORRIDA DE LA PRENSA.—BELMONTE TOREARÁ EN MADRID

Esta es la noticia taurina del día. El próximo martes, 12, se verificará la corrida organizada por la Asociación de la Prensa, en la que tomará parte el diestro Juan Belmonte, pues amigos de la Empresa y del popular torero han arreglado amistosamente las pequeñas diferencias que existían entre una y otra parte, cediendo así al extraordinario interés que en este asunto tenía la Comisión organizadora de este festejo, ya tradicional.

El cartel, pues, será el siguiente: cuatro toros de don Vicente Martínez y cuatro de la señora viuda de Soler, esto es, por Rafael el Gallo, Juan Belmonte, Juan Luis de La Rosa y Manuel Granero.

Los abonados podrán recoger sus localidades el domingo, día 10, en los despachos de la Empresa. El día 11 se pondrán a la venta los billetes disponibles, en la Asociación de la Prensa, calle de Carretas, 10, bajo, antigua Casa de Correos, y si quedasen localidades se venderán en la taquilla de la Empresa el día de la corrida hasta la hora del espectáculo.

Los precios y demás detalles se podrán ver en los carteles.

## POR EL ALMA DE MALLA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen se ha celebrado esta mañana, a las doce, la misa funeral dispuesta por la Sociedad de matadores de toros y novillos en sufragio del alma del infortunado diestro Agustín García Malla, con motivo del primer aniversario de su trágica muerte.

A la ceremonia religiosa sólo han asistido varios individuos de la Junta directiva de la citada Sociedad, unos cuantos matadores de novillos, la viuda del malogrado Ernesto Pastor, el apoderado que fué de Malla y algunos parientes y amigos particulares del diestro valleciano.

VARIACIONES  
LA CASA  
CON CELOSÍAS

Llegó un carro cargado de celosías a esa casa. Antes habían hecho obra en ella.

El carro cargado de celosías comenzó a bajar sus celosías, esas celosías que, si bien son muy tristes, a veces tienen días muy alegres sobre cielos estupendamente azules y luminosos.

A todos los balcones se fueron asomando los operarios y colocando en cada uno un par de celosías. Todas encajaban bien. Apenas la garlopa tuvo de intervenir para que ajustasen bien. Era una pena ver a todos los balcones ahogarse, fallar como balcones, darse cubiertos por esas antiparras de picapedreros.

La casa a plena luz, frente a la alegría de la tarde, estaba siendo convertida en convento.

Era el pase de la vida a la muerte, sin noviciado, aunque quizá fué su noviciado el sopor, a la oscura familia que le había abandonado, porque la vieja tin le había dejado para convento.

Ya sería convento siempre y siempre estaría escondido detrás de las celosías. Aquel asomar, se al balcón para lanzarse a la luz ya no podría intentarse en sus balcones. Había profesado para más años que ninguna monja, y quizá contra su voluntad.

¡Pobre casa conventual! ¡Con qué pena asiste a su conversión! ¡Qué lástima! Ya será siempre, de generación en generación de congregantes, la casa clerical.

RAMON GOMEZ DE LA SERNA

## EN ITALIA

## El ministro de Estado jura

ROMA. El marqués della Torretta, nuevo ministro de Negocios extranjeros, ha prestado hoy juramento, y se anuncia que va a ser nombrado senador.—Radio.

## En Beuthen reina la tranquilidad

BERLIN. Noticias de Beuthen dicen que la situación es normal y que reina una tranquilidad absoluta. La ciudad continúa aislada.

El Gobierno alemán ha protestado ante la Comisión interaliada contra la expulsión del burgomaestre, que ha sido decidida por un general francés.—Radio.

## EN VOZ BAJA...

## UNA LECTORA DESCONOCIDA

## FRAGONARD

Siempre me ha intrigado esta mujer pensativa y dulce que lee un pequeño libro de horas, libro que ella forró con damasco rojo, en que se desvanecen las flores de lis, como aguijotinadas por haber sido madrigales regios en una noche de ternura. ¿Habrá escrito en sus páginas algo de Manón y de Grioux o de Pablo y Virginia? Lo sensual o lo puro; Versailles o el convento de Saint Cloud. ¿Serán versos de abate o de soldado? ¿Letras infantiles de Florán o sátiras de Beaumarchais?

En el cuadro, nos presenta su figura una reposada actitud, vencida a la ilusión que hace madurar los frutos del recuerdo en el jardín de lo maravilloso, prodigio de sensaciones galantes que evocan una brujería de amor. Ha quedado en la pintura todo lo que fué alma de aquel siglo dieciochesco, tan propicio a la aventura de los espadachines como al rimar de los poetas. ¿Qué capricho femenino indujo a esta dama a que la retratase Fragonard? ¿Obedecería a una suave locura de coqueta irresistible? ¿A un casto anhelo de pobre colegiala? ¡Oh, instantes de gloria de emoción, en que el genio se rinde a una mujer, sobre las púrpuras inmortales, para adorar su cuerpo desnudo!

Abismada en su lectura, se abstrae del mundo y olvida para soñar. Cabeza que nunca revela tus sueños, ¿en qué país está el paje de luna y de sol? Nadie responde a lo que se guarda en el silencio, porque el silencio interroga siempre al pasado. Ella se ocultó en su perfumada alcoba para recitar sin testigos lo que va aprendiendo, mientras suspende la costura; pero ha equivocado un concepto, y, para reprocharse su ligereza, coge ese libro y repasa lentamente sus estrofas hasta que no existe vacilación ni duda. ¿Y qué se hablaría de una mujer que confunde un verso, aunque confunda un amante y le varíe a menudo por su fragilidad de memoria? Señalemos el fondo gris del retrato en su opulencia lírica: quietud en la estancia, primor de terciopelos y sedas; el vitral, hechizado con el paisaje de otoño; lágrimas de un candelabro sobre la arandela de vidrio. Cualquiera pensaría que existen rumores de un beso al huir de sus labios, fragancias del rizo undoso que ella recoge en la nuca con gesto pueril.

¿Quién se atrevería a mirar por la cerradura para descubrir el semblante de la lectora? Seguramente, un curioso bastante imaginativo para reproducirle después en una tertulia de clérigos o de artistas con tales palabras: morena, ardiente y peligrosa; no busquéis un lunar, que punza con su aguijón maligno... ¿Adivináis el número de sus lazos? Disculpad a la moda que origina tantos deseos...

¿Conocéis su nombre? ¡Ah, la displicencia, un poco absurda, en que fluye vuestro egoísmo! No lo sabréis nunca; pero diréis un nombre sonoro y bello, que os complazca por haber sido el nombre de otra. El retrato de una mujer desconocida atrae a la mente lo delicioso y lo inefable del pasado. Hace sugerir. Sugerir en nosotros, crear una emoción nueva. ¡Oh, desconocida que tanto conocemos! ¿Para qué te ha dado el pintor un hechizo de realidad, sin declararnos el más breve capítulo de tu historia? Siente el alma las inquietudes excelsas que van cruzando la fantasía en un vuelo errante. (Las cigüeñas que anidan en los campanarios esconden su pico bajo el ala puntiaguda; el crepúsculo se tiñe de malva; los campos ofrecen su humedad de sementera. Idealismos para el arte y para la vida, como para el ensueño y el dolor.)

Fragonard padecía borracheras de hastío; no pudo hacerse burgués más que a la hora de pagarlo sus cuadros. El zúmo de la nostalgia es agriúduke para todos; el pintor no quiso acidular su temperamento, y lo fué melificando para que gustase más a las damiselas; pero se rieron de su futilidad, con esa risa alegre y descocada que se hace abeja de las pasiones. Hay que ser epigramático y burlón si una mujer suspira temblorosa: «Mañana, a las diez, junto al seto! ¡Que no se enteré mi marido!»

Adulaba más que Watteau y que Lauret; para no volverse cargante y empalagoso. He aquí las razones que le obligaban a no conservar el nombre de su modelo. Lo han inspirado los gatitos que arañan en los mirones de encaje de las duquesas. Y las vió acariciando en su estudio, con una mimosería peligrosa. Be-

siames el hociquito, adornarlos con profusión de cintas, esconderlos en las pieles de nutria, cantarlos arrulladoras canciones, regalándolos dulces, al gritar: «¡Mi tesoro!... ¡Mi bien!... ¡Mi dueño!...» ¡Por qué no aprendió en aquellos favoritos a ser un poco marrullero y arañar en el corazón de las perversas, de las frívolas?...

Nos turba la efígie serena de la lectora que contemplamos, sin averiguar el nombre de la bella, niña o mujer, dirigiéndonos una pregunta insinuadora en que palpita algo que nos pertenece y algo que nunca será nuestro. Pregunta que resbala y brilla como la luz sobre un lago, dicha a media voz, en un tono de sonoridad ingenua, la de unos labios fragantes, que, hartos de mentir, nos confesaran la verdad para engañarnos también con ella. ¡Oh, la traición inevitable!

¿Qué ha representado el pintor en su cortesía para hundir en un misterio palatino a esa dama? No podremos indagar en la época que el artista ha reproducido, no llegaremos a conocer si la preciosa imagen se refiere a una infanta o una griseta, si poseyó carrozas magníficas o unos zapatitos modestos, si tuvo un mohín trágico en la plaza de la Grève o una pirueta graciosa en el Barrio Latino. Mas ¿qué importa el secreto cuando en la mujer todo es penumbra!...

Y el corazón se ha encerrado, como el gusano de seda, en la vida oscura que forja los demás espíritus. Allí le retienen las pasioncillas que nacieron bajo el instinto, que se van quedando en la urdimbre para sujetarnos a nosotros mismos con la fatalidad.

Es inútil que deseemos librarle sin que la muerte quiera ser mariposa en luz divina. Continuo hilar de pensamientos de inocencia o de lujuria, de piedad o de venganza, de esplendor o de avaricia, que nos siguen aprisionando hasta que nos sepulta en el capullo que nosotros hicimos, capullo de oro y de azul si en todo ponemos el ideal para ser humildes o para ser fuertes, como esa lectora que ha simbolizado una verdad suprema: el amor. Un goce infinito: la poesía. Y una fecundidad gloriosa: la juventud.

ADOLFO CUENCA

## Carreras de caballos

Con una regular, pero selecta, concurrencia se ha celebrado las carreras de ayer.

Por estar guardando los propietarios los buenos caballos para las importantes pruebas del Norte, éstas últimas carreras resultan sosas por falta de verdadera lucha. Lo único digno de ser mencionado es el hecho de que los dos hermanos Díez se llevaron los cuatro premios de la tarde.

## RESULTADOS

Carrera premio Corpa, 2.000 pesetas de premios, 1.600 metros de distancia.

Primero, «La Poupée», de la Escuela de Equitación (Archibal); segundo, «Munibé», Urquijo (Robert).

Premio Brabant, 2.000 pesetas, 2.200 metros.

Primero, «Le Friand», de Liéux (V. Díez); segundo, «Pabrielan», de Acosta (Belmonte).

Premio Mistake (a reclamar), 2.000 pesetas, 1.800 metros.

Primero, «Walkyria», de Velasco (A. Díez); segundo, «Khalifah», de Gache (Archibal); tercero, «Ivathoe III», de Liners (Díez).

Premio Flying Fox, 5.000 pesetas, 2.200 metros.

Primero, «Cylymay», de Corpa (A. Díez); segundo, «Flying Post», de Villamejor (Ruiz); tercero, «Buck», de Liéux (Díez).

Premio Granada (handicap), 2.200 pesetas, 1.800 metros.

Primero, «Muy Bito», de Liéux (Díez); segundo, «Crob'én», de Aldama (Archibal); tercero, «Rastromac», de la Escuela de Equitación (Ruiz).

JACK



## AL HILO DE LAS TABLAS

# POR LA VIUDA DE ERNESTO PASTOR

Se vencieron al fin todas las dificultades y aplazamientos que se oponían, más o menos justificadamente, a la celebración de este festival de la caridad y el compañerismo.

Justo es, al comenzar la benéfica corrida, que tributemos un cariñoso aplauso al veterano colega «El Barquero», quien puso la idea del festejo en circulación el día que le agasajaron sus compañeros y admiradores, y después no ha perdonado molestia ni gestión para llevarla a la práctica.

Para los que ayudaron en sus trabajos a «El Barquero» y para los que toman «gratis et amore» en esta simpática sesión de puntas, otra ovación nutridísima.

En el primitivo cartel se han introducido forzadas variaciones, impuestas por las circunstancias. Chicuelo y Granero, que eran de los matadores con quien desde luego se contó, no han podido venir, pero han enviado 1.000 pesetas cada uno para la viuda del malogrado Ernesto Pastor. El rasgo de los muchachos merece también el elogio correspondiente.

La entrada muy floja, a pesar del embargo de abnegados coletas que puebla el programa del festival. El retrasar la fecha ha sido mortal para la corrida.

Y el caso es que «casi todo está igual» que hace un mes, cuando surgió el primer bache en el benéfico camino.

Aparece el batallón de matadores de toros, novilleros y subalternos que toman parte en la corrida.

Y hay unas palmas para ellos.

Empieza el espectáculo.

### PRIMERO

«Hurón», colorao y de Pepe García Aleas, que es el ganadero anunciado. El tal «Hurón» es un bicho bien criado y adelantadillo de púas.

Trota el colorao de aquí para allá, y el paisano de Ernesto Pastor, el valiente Luis Freg, trata de torrear de capa, sin poderlo conseguir; el colorao no quiere «dialogar» con el de Méjico.

El señor Salustiano moja un par de veces, castigando al aleas; después marra. Aldeano picotea también, metiendo el penco encima de las astas.

«Hurón» cumple; pero haciéndose de rogar muchísimo.

En los quites alternan Freg y Méndez. El mejicano Riberita deja un par caído. El novillero Márquez coloca otro, llegando de ole con ole; pero se cae un paillo en la reunión.

Repiten ambos, colocando el torerísimo Márquez unos rehiletes colosales. (Ovación de gran calibre.)

Freg, peleando con el aire, que agita demasiado la muletilla, trapea al colorao con un telonazo de pecho y unos ayudados bajos, tirando del toro.

En estas el del Colmenar sale de estampía contra la barrera, donde Méndez se apoya «rudlemente»; y a poco le quita el tipo al lidiador de Madrid.

Vuelve el bicho a buscar de otro repente el amor de las tablas, y casi casi se lleva por delante al matador.

Este monta la escopeta, cansado de aguantar al colorao, y valientemente le sopla una estocada superior, de matador corajudo, que tira al colmenareño sin puntilla. (Ovación y vuelta al redondel.) ¡Bien por Méjico!

«¡Palo de hombre, compadrito!»

### SEGUNDO

Continúan las palmas a Luis cuando sale «Doblao», también del pelo de la casa, buen mozo y apretado de cornamenta.

Salari alterna en este toro con Belmonte.

Julian saluda al del Colmenar con unos lances de capa compuestos, y nada más. Pero en el primer quite y en otro que viene después, dobla con el bicho superiormente y le ovacionan un rato largo los contentillos.

Realiza su pelea el toro en medio de un desaguisado regular. El aire es así como de capea.

Belmonte adorna en un remate. Mudan de tercio al astado para que cumpla, y hay otra filigrana del hermanito de Juan de Triana.

El novillero Barajas coloca un par de rehiletes en todo lo alto y por todo lo bravísimo.

Salari, llegando paso a paso a la «jetan

de la res, mete otros palitroques valerosos, apoyándose en los palos para salir.

Repiten ambos tan decididos como antes. (Ovaciones convenientemente repartidas en el texto.)

Se acuesta el animal hecho jubón por el castigo, y hay que ponerle en circulación otra vez con palabras dulces.

Y Salari torrea en seguida de muletta, «armando el escándalo», con pases de pecho y otros altos superiores, y otros ayudados por abajo, metido entre la encornadura. Bravísimo, eficaz y dueño de la situación. Una gran faena, en suma.

Tan pronto como cuadra el colorao, Salari entra a matar cerca de las tablas, con dos toneladas de «valor cívico», y mete una estocada en todo lo alto, juzgándose las vestiduras.

Y descabelló en seguida tranquilamente y a la primera vez. ¡Olé por Guadalajara y los bizcochos borrachos!

Una faena completa, ligada, dándole al toro lo «suyo» y algo más.

Ovación, oreja (¡y cómo no!), vuelta al redondel y salida a los medios.

Todo el protocolo del éxito.

### TERCERO

«Romito», retinto, gordo y apretado de alicates, como el anterior.

El animal (vuelta al reserva en una acometida, y continúa en tren de pelea y derrumbamiento siempre que se arrima al escuadrón. Hay poder y cabezota.

Fortuna y Nacional están de tanda de matadores y ejecutan algún quite de puro trámite.

Ha «merado» un caballo.

Cambian de tono, y el novillero Miragaya deja un par, saliendo «a gatas» del asunto. «Ten cálculo, Gorgonio!»

Mazquiarán coloca un par abierto, achuchándole el sujeto de las astas en el remate.

Miragaya pasa la pena negra para tirar otros palitroques. El retinto le pega una carrera loca a ras de la voltereta y del «chule».

Fortuna, después de requerir la venia presidencial, mete un palo aprovechando. Para este viaje, querido Diego...

Mazquiarán discurrea seguidamente, y trata de sujetar al colmenareño, que anda huido al hilo del callejón y sin querer cuestiones.

Pero Mazquiarán llama a la res a capitulo, y la estrecha y no la deja marcharse con unos bravísimos y corajudos muletazos junto a los mismos tableros.

Pincha Diego, quedándose el de las astas, y continúa a la querencia del caballo muerto, sujetando bien y aguantando mucho.

Otro pinchazo grande y bueno, que se aplaude, como es de rigor.

Más tela por arriba y por abajo, metido el diestro en la zona de combate y a tiro de puñal.

Nueva sangría sin soltar el arma, y otro pinchazo de primera clase, quedándose «inmóvil» el enemigo. (Palmas.)

Y un certero y aplastante descabello.

(Ovación y paseo por el redondel.)

### CUARTO

«Atrevido», colorao. Sale cuando aún continúa Mazquiarán devolviendo saludos desde los medios. Es tan buen mozo como sus hermanos y decorosamente armado además.

Nacional lo tantea con el capotillo en unas verónicas, y el toro le acude derrochando «guasa verde».

Empuja fuerte el del Colmenar a los caballos; desarticula a uno, y aprovechando además un hueco rompe de flanco contra el escuadrón de lanzas, sembrando el desconcierto y el pánico entre los jinetes y sus escuderos de pista. ¡Qué lío, benéficos ciudadanos!

Termina el tercio con un rajón mayúsculo que le adjudica al colmenareño uno de los hombres de la castora. ¡Qué «habilidad», «seor» hulano!

Banderillea el novillero Ginesillo y el matador Juan Luis de la Rosa; el toro desarma; pero, a pesar de ello, Juan Luis cuelga un buen par. (Muchas palmas.)

Nacional llega con la izquierda, y como el colorao no responde al llamamiento, alía por el sitio contrario, tranquilo y despacioso, aguantando alguna que otra tarascada seria.

Ricardo coloca en la faena dos o tres

telonazos de pecho, muy dignos del aplauso público, y pincha arriba, sin encontrar los blandos del tío del Colmenar.

Más tela de preparación, sin igualar el toro ni por casualidad, y otro pinchazo alto y bien colocadito.

Tercer viaje al morrillo, sin grandes consecuencias.

Y una habilidosa estocada en su lugar descanso.

(Palmas al hombre Anlló.)

Llevamos cuatro toros y hora y media larga de festival.

Muy benéfico, pero muy pesado.

PEPE LAÑA

## HUELGA DE TRANVIARIOS

### Los huelguistas son perseguidos y amenazados

COLONIA. Habiéndose declarado en huelga el personal de tranvías de Colonia, las autoridades norteamericanas de ocupación han ordenado la reanudación inmediata del trabajo y decretado que todos los que no obedezcan esta orden serán perseguidos. Ya han sido detenidos varios agitadores. —Radio.

## Lord Balfour ha muerto

LONDRES. En esta capital ha fallecido lord Balfour Burleigh, que fué secretario de Estado por Escocia.

Alejandro Balfour había nacido en 1849 y pertenecía a una familia escocesa. Figuró en la Cámara de los Lores, fué ministro de Comercio en 1892 y secretario de Estado de Escocia en 1895 y 1902.

Su muerte ha sido muy sentida.

## Noticias de América

### A CAUSA DE LA GRIPE SE SUSPENDEN LAS FIESTAS DEL ANIVERSARIO

BUENOS AIRES. Las fiestas del aniversario patrio que debían celebrarse mañana se concretarán a los actos que realicen las instituciones patrióticas, pues a causa de la epidemia de gripe reinante todos los actos oficiales han sido suspendidos. —A. A.

### EN BUSCA DE UNA FABRICA DE BOMBAS

BUENOS AIRES. El periódico «El Diario» anuncia que la división de Investigaciones realiza trabajos para descubrir el domicilio de una fábrica clandestina de bombas que se sabe existe. Sobre estas diligencias se guarda gran reserva. —A. A.

### NOTICIA COMENTADA. — LOS «FUTBOLISTAS» ESPAÑOLES SE NIEGAN A IR A LA ARGENTINA

BUENOS AIRES. Es comentadísima la suspensión del viaje de los «futbolistas» españoles a esta capital; pero se opina por todo el mundo que de este modo se evitan posibles conflictos, ya que la Asociación de «amateurs» afirmaba que, a pesar de no estar afiliada a la Federación internacional, conseguiría jugar con los españoles durante su estancia en ésta. Esto fué lo que determinó a la Asociación argentina a pedir la descalificación de los españoles. —A. A.

### INAUGURACION DE UNA ESCUELA DE PESCA

RIO DE JANEIRO. La Escuela de pesca fundada por la colonia portuguesa acaba de ser inaugurada en un edificio ofrecido por el vizconde de Moraes, cónsul de Portugal.

Se pronunciaron discursos exponiendo las ventajas de la nueva institución. —A. Americana.

### LAS CAMPAÑAS BOLCHEVISTAS. — OTRO PELIGRO MAS EN MEJICO

MEJICO. Comunican del Estado de Yucatán que las bandas socialistas realizan actos de bolchevismo, dirigidos, según parece, por Augusto Mezquita, iniciador del movimiento, que adquiere caracteres graves.

Las autoridades son impotentes para contener a las bandas. Se encuentran en una penosa situación.

El Gobierno ha adoptado enérgicas medidas de represión y ha dispuesto el envío de tropas. —A. A.

### NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES GRAFICOS NADA MAS QUE EN EL CASO EN QUE PREVIAMENTE HAYAN SIDO ADQUIRIDOS CON ESA CONDICION.

## LA ESCENA

### APOLLO.—BENEFICIO DE FRESNO

El notable caricaturista y simpático actor celebró anoche su beneficio, consiguiendo ver llena la sala en prueba de los muchos admiradores con que cuenta.

En la reposición de «La verbena de la Paloma», además del encanto de escuchar la melódica partitura y las discretas e ingeniosas donosuras del libro, hubo la novedad de tomar parte en el reparto la excelente actriz Felisa Lázaro, que hizo una creación del popular papel de la «señal» Rita.

Tuvo Felisa Lázaro el acierto plausible de hacernos recordar con agrado tiempos pretéritos.

Además, el ilustre maestro Bretón dirigió la orquesta en la interpretación de su popularísima obra.

El beneficiado estuvo afortunadísimo en el papel de don Hilarión, el pícaro boticario verbenero. En este tipo, como en el del inglés juerguista de «El Otero del barrio», y en el gracioso monólogo de López Montenegro, «Con quien hablo?», supo arrancar de los espectadores sinceros y entusiásticos aplausos.

Al espectáculo asistieron Sus Majestades.

Fresno recibió muchos y valiosos regalos.

A. M.

### LA MILLONARIA Y SUS ACCIONISTAS

Esta Millonaria es, o era, mejor dicho, la Sociedad de ahorro y previsión para la temporada veraniega de descanso que habían formado los de la compañía del teatro de Novedades.

Ayer terminaron las funciones en aquel favorecido coliseo, y ayer los accionistas de La Millonaria procedieron al más equitativo reparto de las existencias en caja, que pasaban de los tres mil pesos fuertes.

No hay que decir cómo fué de emocionante el momento de recibir la «pasta» que correspondía a cada cual. Algunos artistas se desmayaron de verdad y todo.

Los socios de La Millonaria, a fin de celebrar el fausto acontecimiento, organizaron una comida íntima en honor de la presidenta de la Sociedad, la aplaudida y popular María Lacalle, quien se ha desvivido materialmente durante la temporada de Novedades para aumentar los fondos de la lucha común.

El ágape tuvo lugar en el escenario del teatro, convertido en delicioso jardín alumbrado a la veneciana. Durante la comida, un piano de manubrio completamente «practicable» dejó oír escogidas piezas de su callejero repertorio; el más acreditado restaurante de la Bombilla resultaba un merendero de tres al cuarto comparado con aquello.

Hubo a los postres un derroche de oratoria, que ni en el Congreso al discutir las fantasías ferroviarias de La Cierwa; lectura de composiciones literarias y «de las otras», y palabras de sincera gratitud para Mariquita y para la Empresa del teatro, que ha prestado a la obra de previsión de La Millonaria un eficaz y decidido apoyo.

### UN ACTOR COMICO MUY COMICO

Anoche apareció en los Cuatro Caminos un nuevo autor cómico, que hizo su presentación en el arte dramático con el estreno de una obra titulada «Martes 13». Este nuevo foco de la literatura teatral fué descubierto en el Salón Luminoso—título simbólico desde hoy para el joven y munitipe autor.

Es éste don Federico Mínguez, compartidor de las tareas municipales en su oficina del Ayuntamiento con el cultivo regocijado del teatro. Realmente, es admirable este hombre, que sabe desplazar de sí el peso abrumador de la covachuela concejil y espesa para cultivar las bellas letras en el aspecto sano, divertido y alegre del juguete cómico.

El señor Mínguez alcanzó un éxito que para sí los quisiera Muñoz Seca. Fué aplaudido, aclamado, vitoreado y «braveado» con tal ímpetu, que tuvo que hacer uso de la palabra; no creyendo en su magno triunfo—condición de todos los genios—, dió a entender que los aplausos eran de broma. ¡Envenenadora suspicacia!

Al final de la obra, dos tiros entre bastidores levantaron a los espectadores de un susto. Por fortuna, los dos tiros son un truco de la obra, y el buen público recuperó su tranquilidad convencido de que la vida sagrada del autor no había sufrido merma.



# LAS OPERACIONES DE MARRUECOS

## LOS COMBATES DE RKOBAGOZAL Y TESSAR

**NUEVO AVANCE.—IMPORTANCIA DEL MISMO.—LA COMUNICACION ENTRE MELILLA Y TETUAN POR XAUEN.—TROPAS QUE INTERVINIERON EN LA ACCION.—COMPOSICION DE LAS COLUMNAS.—LAS FUERZAS DE CEUTA Y LARACHE COMBINADAS.—UNICO FRENTE TACTICO.—DECRECE LA ENERGIA DEL ENEMIGO.—ADUARES INCENDIADOS.—LAS BAJAS.—INFORMACION Y COMENTARIOS DE NUESTRO REDACTOR ENRIQUE ARQUES**

TETUAN. Terminada la rápida concentración de elementos y fuerzas en el largo frente comprendido entre las kabilas de Yebel-Hebib y Beni-Goriet, esta madrugada, conforme adelantó a su debido tiempo, se inició la segunda etapa de las operaciones comenzadas brillantemente el día 26 del pasado junio.

Las noticias recibidas hasta ahora indican un nuevo triunfo para nuestras tropas, las cuales ocuparon las posiciones previamente determinadas por el alto mando.

La operación puede considerarse, sin hipérbole, como la más importante de las realizadas hasta hoy en Yebala.

Baste decir que el general Berenguer ha conseguido en esta jornada la llave para obtener el dominio absoluto sobre los Beni-Aros.

Tanto las tropas de Ceuta como las de Larache han maniobrado combinadamente. Las primeras hallábanse acampadas en Tazaruta.

Como digo, la operación tiende a pacificar el extenso territorio de Yebala, única zona del Imperio donde se mantiene la rebelión acandillada por el Raisuni.

Créese que después del éxito conseguido será fácil establecer la comunicación entre Tetuán y Melilla por Xauen.

Las fuerzas antes citadas partieron de Tazaruta, dividiéndose en cinco columnas.

La primera la componían las harcas amigas de Beni-Mesana, mandadas por su kaid, Sel-Lal, y las de Yebel-Hebib y Beni-Ider. Avanzaron éstas a Yebel Bual, poblado que ocuparon, estableciendo varias posiciones en el alto Jarrub, rechazando las varias tentativas del enemigo para correrse por el valle y atacar nuestro flanco izquierdo. La segunda columna la mandaba el comandante Reina, y estaba formada por las «mías» de Yebel-Hebib, Uadrás y Beni-Ider.

Esta avanzó hasta el valle Jarrub, protegiendo el flanco izquierdo de la columna izquierda. Las fuerzas que habían pernoctado en el zoco Zelafa de Yebel-Hebib consiguieron su objetivo después de desalojar al enemigo de importantes posiciones atrincheradas.

Formaban la columna de la izquierda tropas al mando del coronel Pontes, consistentes en dos escuadrones de regulares. También subieron al valle Jarrub. La cuarta columna la mandaba el coronel del regimiento de Ceuta, Serrano Orive, y la componían un escuadrón de regulares, dos taboires de infantería con sus ametralladoras, dos batallones del regimiento de Ceuta, un batallón del regimiento del Serrallo, cuatro baterías de montaña y compañías de Ingenieros.

Ocuparon las posiciones de Rkoba Gozal, Rkoba Xair, situadas en las alturas de aquellos montes. También se establecieron fuertes guardias para vigilar nuestro avance.

La quinta y última columna estaba formada por un tabo de regulares y dos banderas del Tercio de extranjeros. Partió de Kudia Marx, encargándose de proteger las fuerzas que operaban en el valle Jarrub.

El jefe supremo de estas cinco columnas era el general Muñoz Olaguer, a las órdenes inmediatas del comandante general de Ceuta, Alvarez del Manzano. Las tropas procedentes de Larache tenían por base de operaciones la línea de puestos avanzados recientemente ocupados en el macizo montañoso de Beni Goriet. Se habían concentrado en el campamento de Mesak y Sidi Oztman, formando una columna central, compuesta por tres escuadrones de regulares y tres taboires de infantería. El grueso de la columna lo componían seis batallones de cazadores, mandados por el coronel González.

Por la derecha maniobró una columna, compuesta de policías y harcas amigas de Alcázar y Abi-Serif, y por la izquierda otra columna, que mandaba el capitán Casas, al frente de la «jarca» amiga de Beni-Aros.

Todas estas fuerzas fueron apoyadas por tres baterías de montaña, una ligera y tres de posición.

Para proteger el avance de las fuerzas citadas se reunieron 16 baterías y 16 compañías de ametralladoras, formando un conjunto artillado, que produjo fuegos imponentes, que barrían los grupos de enemigos, aniquilando las más tenaces resistencias.

El alto comisario, acompañado de su Cuartel general, abandonó la posición de Megaret, donde había pernoctado a las cinco de la mañana, y se dirigió a Kudia Marx, en donde presenció el desarrollo de las operaciones.

Ya antes de esa hora habían iniciado nuestras tropas el movimiento de avance, luchando con una niebla espesa, que, afortunadamente, duró poco.

La jornada se desarrolló en la forma indicada, desplegando las columnas sus elementos, avanzando ordenadamente, protegidas con toda eficacia por los disparos de la artillería que batía las lomas, donde el enemigo se había hecho fuerte. Este se vió obligado a retroceder, defendiendo especialmente los aduare.

Uno de los episodios más interesantes y que constituye una de las páginas más gloriosas de la operación fueron las cargas de los escuadrones de Vitoria para conquistar los citados aduare, logrando desalojar los enemigos, que hubieron de dispersarse seguidos de nuestros violentos fuegos, los cuales les causaron numerosas bajas.

Dichos aduare fueron incendiados y quedaron totalmente destruidos. Una vez ocupadas las posiciones de defensa, las tropas iniciaron, con su acostumbrada rapidez, los trabajos de fortificación, estableciendo primeramente la comunicación telefónica.

El macizo montañoso de Sidi Embarek, en cuyas estribaciones hallábanse concentradas las fuerzas más importantes de la jarca enemiga y las en que tenía más confianza el Raisuni, ha quedado envuelto casi por completo por las tropas de Ceuta.

El enemigo, concediendo gran importancia al terreno, y defendiéndolo con toda energía, se presentó en grandes masas, intentando oponerse a nuestro avance.

Sin embargo, pudo notarse entre los combatientes de la jarca poca decisión y escasa fe en la victoria. Hace suponer esto que su manifiesta indisciplina obedece al miedo insuperable que les producen nuestros imponentes elementos, y seguramente al enorme quebranto sufrido en los anteriores combates.

Las fuerzas de Larache ya habían avanzado por las márgenes del río Megaret, ocupando Urría Tessa y estableciendo en este punto una posición.

Terminadas las fortificaciones que nos ponen en posesión de esta importante faja de terreno, nuestras tropas iniciaron el repliegue sin ser hostilizadas por el enemigo, el cual no intentó una sola vez salvar la vigorosa línea de fuego admirablemente cerrada por las numerosas baterías.

Nuestras bajas han sido escasas, a pesar del número y la importancia de los efectivos empleados y aun teniendo en cuenta la gran extensión de la zona en que maniobraron tanto las columnas de Ceuta como las de Larache.

Todas estas operaciones constituyen sólo la primera etapa de las varias en que se divide nuestro plan de ofensiva sobre los valles del Jarrub y Megaret.

El resultado de la primera jornada permite abrigar el más claro optimismo respecto al final victorioso de nuestra acción militar durante el verano.

Después de la brillante operación, las tropas regresaron al punto de partida, sin ser hostilizadas, conforme he dicho ya.

También el general Berenguer, acompañado de su Cuartel general, regresó a Megaret, en donde pernoctó.

Los servicios de Intendencia y de Sanidad funcionaron con perfecta regularidad, especialmente este último, atendiendo cumplidamente, y con gran esmero, el suministro de las unidades movilizadas, así como el aprovisionamiento de las posiciones establecidas.

ENRIQUE ARQUES

## NOTICIAS OFICIALES

El alto comisario participa al ministro de la Guerra que los capitanes Ortiz de Zárate y Pablo Arredondo Acuña; tenientes Juan Sanz Prieto y Enrique Alvarez Serrano, continúan sin novedad curso curación sus heridas.

## Interesa a los propietarios

Tenemos comprador rápido para casas con buena renta, de cuatrocientas mil a un millón de pesetas. Preferible que estén situadas en barrio de porvenir. Dirigir ofertas: Sección de Compraventa de LA TRIBUNA, Jardines, 4 y 6. Únicamente pactaremos con los propietarios.

## CANCIONERO

LAS PUENTES DEL SILENCIO

Tus besos se han perdido  
entre las hojas de mi vida.  
La jaula de tus lágrimas  
está llena de músicas antiguas.  
Tus manos como pálidas estampas,  
me acarician.  
Cuelga de tu tristeza  
el oro de tus trenzas pensativas,  
y hay dentro del sepulcro de tu boca  
una palabra de ilusión marchita.  
Cuando vuelvan las sombras de la noche,  
yo encenderé tus lámparas votivas  
y romperé el fúnel de humo de rosas  
que envuelve el alma azul de tu sonrisa.

II

Unas hojas de oro  
iban, segunda estrofa,  
Vendimiador de astros,  
me encaramé al trapeo de la noche  
para cortar los frutos blancos  
de las constelaciones.  
El zumo del otoño  
—gota a gota—en mi copa  
fue cayendo en silencio,  
y me debí los bálsamos  
del divino esenciero.  
Vendimiaré mis ojos  
y te daré su llanto  
para que debas mis recuerdos.

EUSTO LOPEZ-PARRA

## LOS REYES DEL PURETZO

Carpentier y Dempsey  
buscan adversarios

NUEVA YORK. Carpentier ha anunciado que el 14 de julio embarcará para Francia a bordo del «Savoie», y espera que antes de su salida quedará firmado el acuerdo para su combate con Gibbons.

Dempsey, que ha ido a pasar una temporada con su familia, ha anunciado su intención de encontrarse con Jack Johnson o con cualquier otro boxeador de peso-pesado. Para el «match» Dempsey-Johnson, los hombres de negocios de Los Angeles han hecho una oferta.

El campeón del mundo se vería garantido por 200.000 dólares, y los beneficios serían repartidos a medias entre los combatientes y la Asociación americana de socorros para la guerra.—Radio.

**Directamente de Fabrica**

ALHAJAS CON BRILLANTES  
ALHAJAS CON DIAMANTES  
ALHAJAS DE ORO MACIZO  
RELOJES DE PRECISION

**Joyería Internacional**  
PRINCIPE 4

## EL LIBRO

## «LA VOLUNTAD DE DIOS»

Sangre de Cain vivificó estas páginas—dice el señor Hernández-Catá en el admirable prólogo que ha puesto al frente de «La voluntad de Dios», nuevo libro del joven escritor—. El odio, que arma el brazo de Julio en «Fraternidad», hunde el «Palinuro» en «La patria azul» y, como furiosa jauría, lanza a los rústicos lugareños sobre los dos sabios alemanes en «El aborto», es el nexo común que liga estas tres narraciones, verdaderos modelos de novela corta, género que preferentemente, y con envidiable acierto, cultiva el ilustre escritor hispanoamericano.



Juntamente con la agudeza psicológica que distingue toda la vasta obra de Hernández-Catá, se funden en este último libro dos cualidades que le colocan en ese plano de comprensión fácil para el lector perezoso, el que sólo busca en la novela una hora de distracción agradable; el interés apasionado y un cierto ambiente de exotismo cosmopolita; el puerto de Penzance, la vida a bordo del «Palinuro», los Alpes nevados, el Saleve, las trincheras cerca del Aisne, el «Gulf Stream»... Acostumbrados a la novela regional, más bien local, la andaluza, la pintura de los pazos gallegos, la luminosa tobería..., este bello paseo por lugares distantes (que descubren la vida errante, varia e inquieta de su autor), sorprenden y deleitan al lector español de costas adentro, poco viajero de suyo, recogido y como voluntariamente sepultado bajo su propio horizonte.

«La patria azul, de mayor razón étnica que todas las estrechas patrias del orbe, constituidas por hombres de no importa dónde, unidos en comunidad de riesgos.» «La patria azul» parece una obra esencialmente marítima y es una novela de la guerra. ¿Ha sido marino el señor Hernández-Catá? Diríase escrita por un curioso navegante, maestro en el arte de la narración, que nos cuenta una terrible aventura. El diario de la navegación (¿por qué recordamos ahora los viajes de Elcano y Loaysa?), con ese encanto singular de los detalles de ruta, prestan a la novela un colorido insuperable. «El viento se había rodado al Noroeste; luego de unas horas de calma volvió a despuntar al Sureste. El «Palinuro» lo cidió amurado, por babor, marchando con el aparejo largo el resto de la singladura.» Esta novela es una de las mejores que se han escrito acerca de la guerra, y juntamente con «Los muertos», del propio autor, dos obras maestras del género.

En Hernández-Catá, admirablemente preparado para toda aventura literaria, no se advierte esa anhelante impaciencia que ennegrece y amarga la vida de tantos escritores jóvenes. Tal vez por esto, el éxito y la obra—como el blanco y la flecha parecen atraerse con mayor seguridad en cada nueva contracción del arco. El arquero sonríe y se apresta otra vez sin prisa, pero también sin pereza.

«Fraternidad» y «El aborto», mucho más breves, completan el volumen. La extraordinaria cultura del autor, que—sin proponérselo—se rezuma en las páginas, le arrastran a plantear, en alianza con el conflicto sentimental, un problema científico en cada una de estas novelas. Tal vez en algún momento recuerde a Wells («La isla del doctor Moor»), sin que por esto sea permitido dudar de su novedad. Quizá esta idea nos la sugiera el saber que el señor Catá ha traducido varias obras del novelista británico.

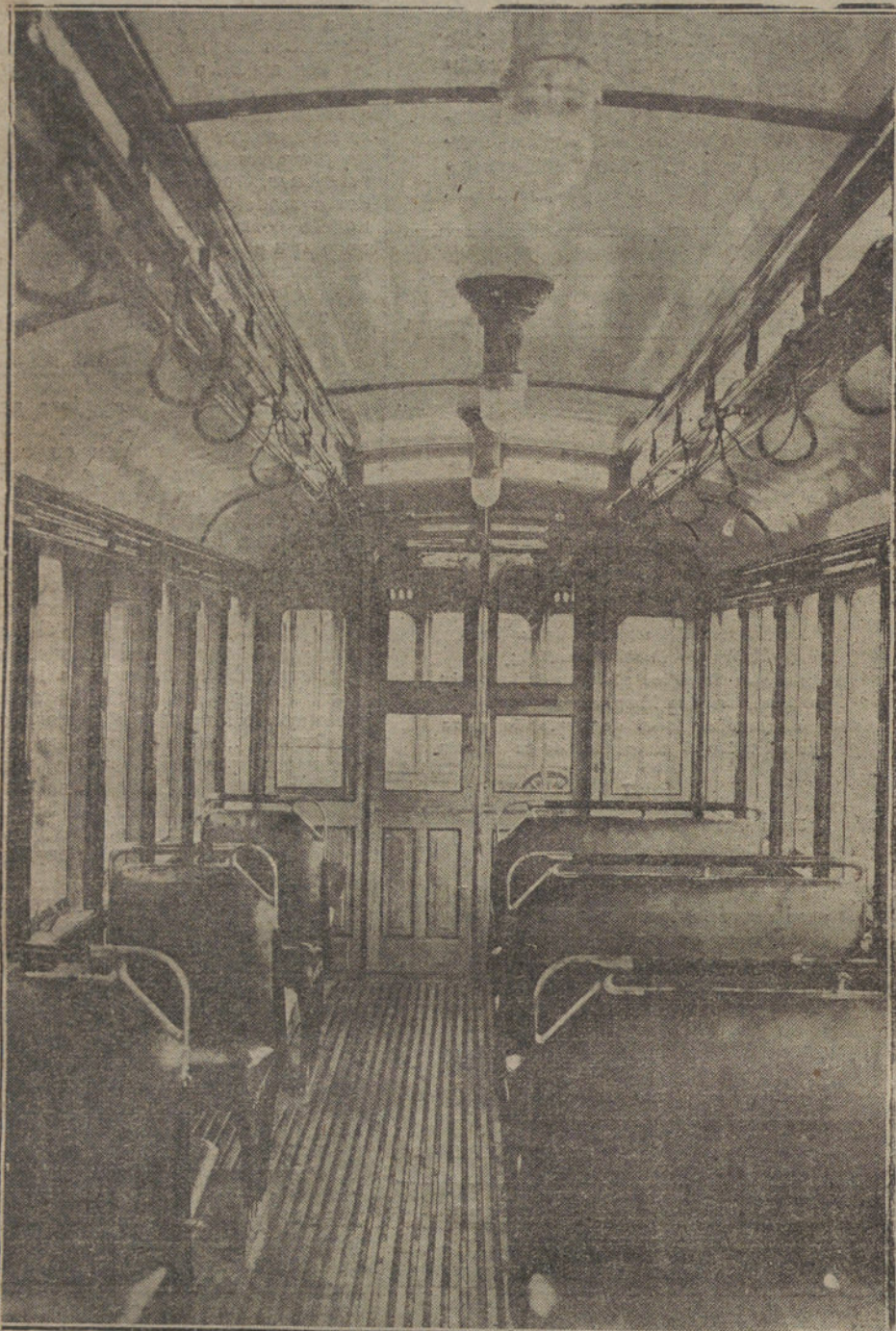
En general destaca fundamentalmente en las páginas de este libro un estudio analítico y un escrupuloso cuidado del detalle, que no quebranta, sino más bien parece que refuerza la sobriedad del estilo, apretado y enjuto. Seguramente cada una de estas novelas ha podido diluirse en mayor número de páginas, dada su propia densidad. Otra es la tendencia artística del autor, y ello redundando en beneficio de este libro intenso, fuertemente dramático, luminoso por su amplitud de horizontes y sombrío por su tenebrosidad interior, ese alarido brutal de las pasiones orientadas hacia el crimen con todo su ímpetu y todo su libre vuelo y pujanza.

ROBERTO MOLINA



# UNA GRAN EMPRESA AU

## La Sociedad Hispanoamer



MONTEVIDEO.—INTERIOR DE UNO DE LOS TRANVIAS DE LA COMPAÑIA HISPANOAMERICANA DE ELECTRICIDAD

### Un cablegrama sensacional

Sobre la mesa de redacción tenemos a la vista los cablegramas recientemente llegados de América que dan a conocer al mundo entero la importante noticia de que el Ayuntamiento de la gran ciudad de Buenos Aires ha tomado el acuerdo de traspasar la concesión de suministro de fuerza eléctrica de una antigua Compañía alemana a otra no menos poderosa entidad financiera española, que va a explotar este negocio industrial, uno de los más productivos y seguros que Empresa hispana alguna pudo jamás acometer, y seguramente el más grande de todos los que se han emprendido por nuestros compatriotas en América.

Dice así el cable recibido hoy por la Agencia Havas:

«BUENOS AIRES El Consejo deliberante de la capitalidad argentina ha acordado traspasar a la Compañía Hispanoamericana de Electricidad, entidad fundada en 1920 por Bancos de Madrid, Barcelona y Bilbao, la concesión para la producción y venta de energía eléctrica en la ciudad de Buenos Aires, que había otorgado en 1907, para un periodo de cincuenta años, a la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad.

Dicho acuerdo ha sido adoptado de conformidad con los términos de la concesión; es decir, después de haber

aprobado las oficinas correspondientes que la Compañía Hispanoamericana de Electricidad ofrecía las garantías técnicas y financieras necesarias para el debido cumplimiento del servicio.—Havas.»

Por esto queremos nosotros ser los primeros periodistas españoles que den a conocer a sus lectores tan interesantes detalles, y con ellos las primeras noticias recibidas, ya que éstas han sido hoy mismo cableografiadas, de un hecho que, sin exageración, puede calificarse de grandioso.

Hecho que tiene una gran significación en la historia de nuestras relaciones con las naciones sudamericanas y que aumenta nuestra influencia en esas Repúblicas, hijas de España, queridísimas, donde nadie debe tener esa influencia en mayor grado que los que descubrieron su suelo y a él llevaron la civilización; obra que desde 1920 emprendió, con un patriotismo merecedor del actual éxito, la Compañía Hispanoamericana de Electricidad, formada por elementos bancarios de Barcelona, Bilbao y Madrid, a cuyo frente van las más prestigiosas personalidades españolas.

### Lo que era la antigua Compañía alemana

La Empresa alemana, fundada en 4 de enero de 1898, llamada «Deutsch-Übers-eische Electricitas-Gesellschaft»,

de Berlín, ha sido la más grande empresa que el poderoso Imperio alemán emprendió en el Extranjero; empresa que sólo tiene iguales en Norteamérica.

Desarrollóse desde dicho año la Empresa germánica, absorbiendo Empresas, construyendo fábricas y líneas, dotándolas del más moderno material y haciendo magníficas instalaciones, que se conservan en el mejor estado, y desde 1910 a 1919 perfeccionó sus instalaciones, aumentando su consumo en forma tal, que sólo podrá darse cuenta de su magnitud nuestros lectores por el cuadro que a continuación vamos a copiar referente a la fábrica de electricidad de la ciudad de Buenos Aires, y que demuestran el rápido desarrollo del consumo de electricidad:

#### Alumbrado particular. K. W. H.

Año de 1911	42.193.382
» de 1912	50.058.502
» de 1913	58.674.376
» de 1914	62.968.343
» de 1915	61.520.783
» de 1916	63.870.278
» de 1917	66.290.204
» de 1918	70.432.567
» de 1919	77.190.583
» de 1920	83.112.349

#### Alumbrado público. K. W. H.

Año de 1911	6.105.550
» de 1912	6.478.152
» de 1913	10.531.978
» de 1914	13.490.167
» de 1915	12.711.982
» de 1916	10.921.494
» de 1917	9.552.288
» de 1918	8.404.520
» de 1919	9.067.950
» de 1920	10.084.749

#### Fuerza. K. W. H.

Año de 1911	18.478.832
» de 1912	23.441.838
» de 1913	29.181.074

Año de 1914	32.016.005
» de 1915	33.752.898
» de 1916	36.677.721
» de 1917	39.361.375
» de 1918	45.907.728
» de 1919	44.339.988
» de 1920	52.494.443

#### Tranvías. K. W. H.

Año de 1911	66.660.515
» de 1912	64.834.047
» de 1913	63.622.577
» de 1914	66.697.358
» de 1915	63.585.524
» de 1916	62.926.148
» de 1917	63.024.889
» de 1918	61.492.582
» de 1919	64.572.114
» de 1920	74.749.621

#### Otras Empresas. K. W. H.

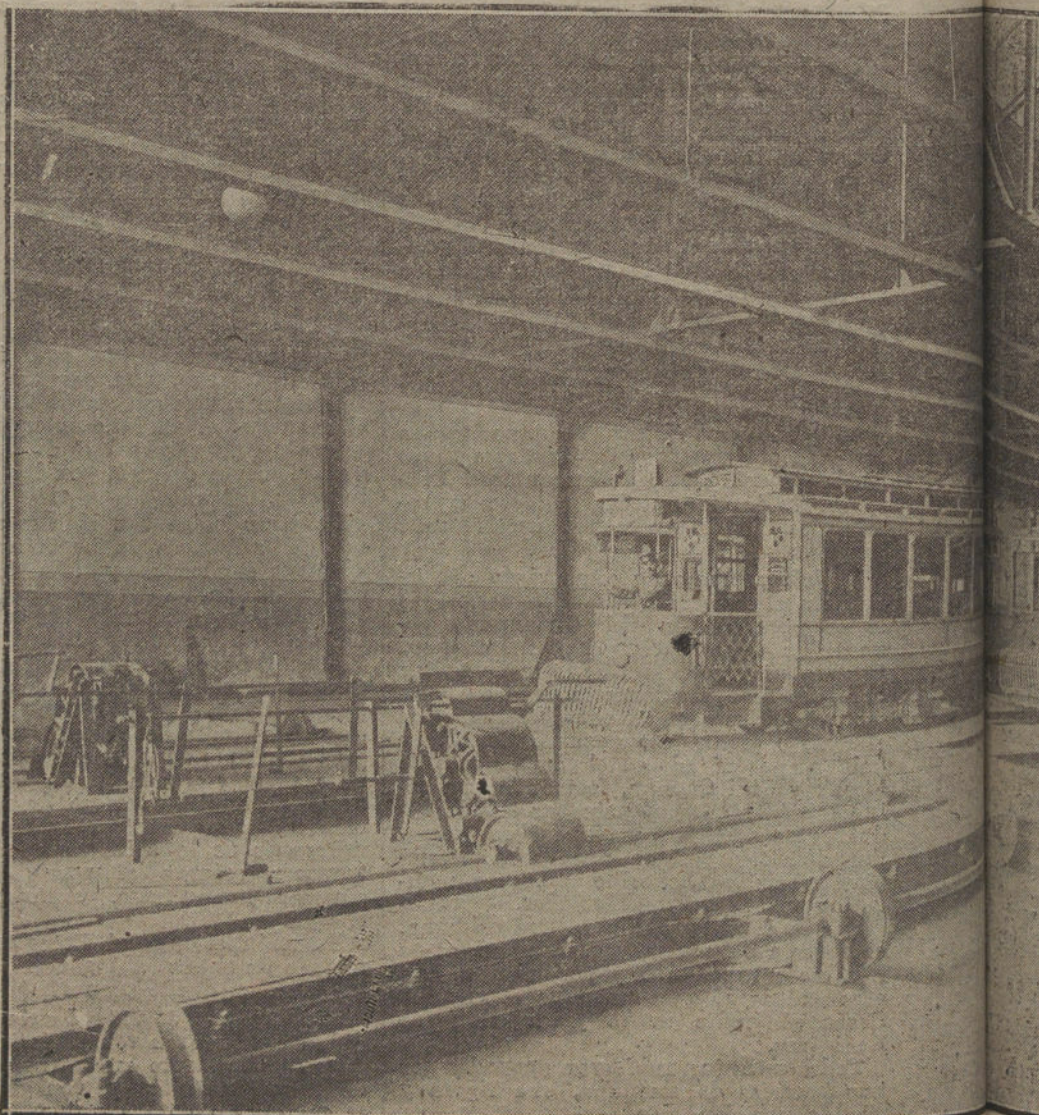
Año de 1911	4.916.866
» de 1912	8.323.223
» de 1913	11.015.903
» de 1914	10.265.840
» de 1915	10.635.323
» de 1916	11.758.091
» de 1917	12.350.782
» de 1918	14.151.797
» de 1919	16.420.135
» de 1920	21.048.454

#### Consumo propio. K. W. H.

Año de 1911	9.990.866
» de 1912	9.554.871
» de 1913	6.436.490
» de 1914	5.877.800
» de 1915	5.332.582
» de 1916	5.741.256
» de 1917	4.674.182
» de 1918	3.828.151
» de 1919	4.774.552
» de 1920	7.379.243

#### Total. K. W. H.

Año de 1911	148.346.011
» de 1912	162.690.634
» de 1913	179.462.398



DEPOSITO DE TON MON



# QUE HONRA A ESPAÑA

## americana de Electricidad

Año de 1914.....	191.315.513
» de 1915.....	187.539.092
» de 1916.....	191.899.983
» de 1917.....	195.253.820
» de 1918.....	204.217.345
» de 1919.....	216.365.322
» de 1920.....	248.868.829

Como ven nuestros lectores, el tanto por ciento de aumento con relación de un año a otro es el de: año de 1911, 15,0; 1912, 9,7; 1913, 10,3; 1914, 6,6; 1915, 1,9; 1916, 2,3; 1917, 1,7; 1918, 4,6; 1919, 5,9, y 1920, 15,0.

También es interesantísimo el conocer la distribución del consumo para alumbrado particular entre las tres categorías principales de consumidores, que son: alumbrado doméstico, alumbrado de establecimientos y alumbrado de oficinas públicas.

Alumbrado doméstico. K. W. H.	
Año de 1915.....	20.270.726
» de 1916.....	22.412.920
» de 1917.....	26.078.329
» de 1918.....	30.678.614
» de 1919.....	35.722.210
» de 1920.....	42.798.906

Alumbrado de oficinas públicas. K. W. H.	
Año de 1915.....	5.133.085
» de 1916.....	5.341.206
» de 1917.....	5.005.926
» de 1918.....	4.511.246
» de 1919.....	4.988.601
» de 1920.....	5.378.681

Alumbrado de establecimientos. K. W. H.	
Año de 1915.....	36.116.972
» de 1916.....	36.116.152
» de 1917.....	35.205.949
» de 1918.....	35.242.707
» de 1919.....	36.479.772
» de 1920.....	34.934.762

Total. K. W. H.	
Año de 1915.....	61.520.783
» de 1916.....	63.870.278
» de 1917.....	66.290.204
» de 1918.....	70.432.567
» de 1919.....	77.190.583
» de 1920.....	83.112.349

### La Compañía Hispanoamericana, comparada con las grandes Empresas españolas

Aun aquellos de nuestros lectores menos versados en la comparación de cifras, habrán podido formar juicio de lo grandioso de esta Empresa; pero para que mejor pueda apreciar lo que decimos, tomaremos como base de comparación las cifras correspondientes a otras Empresas españolas.

La Compañía Hispanoamericana tiene en Buenos Aires la siguiente potencia en kw.: instalada, 125.190; en instalación, 66.000, que arroja un total de 191.190, lo que supone una producción actual anual de 309.000.000 kw.

Las Compañías eléctricas de Cataluña tienen instalada 140.000; en instalación, 32.000; total, 172.000; producción actual anual, 420.000.000.

Hidroeléctricas Españolas e Ibérica, instalada, 44.000; en instalación, 60.000; total, 104.000; producción actual anual, 240.000.000.

General en España, instalada, 300.000; en instalación, 150.000; total, 450.000; producción actual anual, 1.000.000.000.

Esta Empresa de Buenos Aires no ha sido en el mundo superada más que por la Compañía Edison, de New York, siendo de notar que su coeficiente de desarrollo es superior al 15 por 100, mientras que Empresas análogas de Europa nunca alcanzaron al 7 por 100.



CANAL DE SAN CARLOS, EN SANTIAGO DE CHILE

### Cómo ha solucionado en sus fábricas la falta de carbón

La Compañía Alemana sufrió durante la guerra las consecuencias del aumento general del precio del combustible. Llegó hasta el extremo de utilizar el maíz y el salvado de trigo, en lugar de carbón, y no dejó de suministrar fluido ni un solo instante, como le sucedió a una fábrica inglesa, que hubo de suspender sus trabajos. La Empresa española ha verificado ventajosos contratos, entre ellos uno con la Anglo-Mexican Oil Co., en virtud del cual ésta suministrará el petróleo contratado a un precio inferior al del mercado.

### Gestiones de fundación secundadas por la Banca española

La situación económica de España al terminar la guerra era favorable para la colocación de capitales de Empresas reproductivas; pero, ¿adónde llevar éstos? Era necesario encontrar Empresas que no fuesen arriesgadas, y dieran en cambio grandes rendimientos.

Esta era labor difícil, y pocos hombres hubieran podido encontrarse en España capaces de llevarla a feliz tér-

mino, como el que lo realizó, hombre práctico, a la moderna, gran financiero, a quien la política, que malogra tantos talentos, no pudo hacer olvidar la realidad, que en este caso era llevar a cabo la grandiosa idea de hacer española la más poderosa Empresa eléctrica de la América del Sur.

Una vez planteada la gestión, nada hubiera podido hacerse, como es natural, sin la cooperación de poderosos Bancos españoles, que han ayudado a esta obra patriótica, constituyendo la Compañía Hispanoamericana de Electricidad, S. A.

Estas entidades financieras, que al tiempo de honrar a su país demuestran en esta colosal empresa su potencialidad, son la S. A. Arnús Garí, el Banco Central, el Banco de Vizcaya y el Banco de Urquijo.

### Constitución de la Compañía Hispanoamericana y su estado actual

El 22 de junio de 1920 quedó constituida esta Empresa, aportando a ella los Bancos citados con las reservas exigidas por las circunstancias todas las fábricas y concesiones de la Compañía Alemana, de las cuales son las principales el Convenio de concesión con la Municipalidad de Buenos Aires, con duración de cincuenta años; Fábrica de Electricidad (antigua de la Compañía General de Electricidad de la Ville de



DE TRON MONTEVIDEO



Buenos Aires); otra fábrica de electricidad (antigua River Plate Electricity Co.); otra fábrica llamada Primitiva Gas Co. (antigua Primitiva Gas & Electric Light Co.); participación en la Compañía Argentina de Electricidad todas estas fábricas y concesiones en la ciudad de Buenos Aires, y, además, participación en la S. A. Empresa de luz y fuerza de Buenos Aires-Mendoza.

La Hispanoamericana posee en Montevideo casi la totalidad de las acciones de la Compañía de Tranvías Eléctricos La Trasatlántica, con un capital de 1.720.000 pesos oro, con 135 kilómetros de vías, con una recaudación de 11.000.000 de pesetas en 1920.

En Santiago de Chile se siguen las gestiones para el cobro del valor de las acciones de la Chiliana C.º, que fueron secuestradas durante la guerra.

En Valparaíso es propietaria de la Compañía de Tranvías Eléctricos de Valparaíso. Esta fábrica vende además energía eléctrica, luz y fuerza. En 1920 sus ingresos fueron de 9.000.000 de pesetas.

En resumen, los grandiosos negocios desarrollados por la Compañía Hispanoamericana de Electricidad, son:

Fábricas de electricidad en Buenos Aires.

Luz y fuerza de Mendoza.

Tranvías eléctricos de Montevideo.

Tranvías eléctricos de Valparaíso.

Tranvías eléctricos y fuerza eléctrica en Santiago de Chile.

Los estudios y trabajos técnicos fueron confiados a la Société Financière Transports et d'Entreprises Industrielles, de Bruselas, cuyo plan fué en el acto realizado. Cubriéndose los gastos con una suscripción de 60.000 obligaciones, en 2 de julio de 1920, con lo que se hizo la transformación de la Empresa y se verificaron importantes compras de material.

Nada tiene, por tanto, de particular que una Empresa de tales vuelos, dirigida o asesorada por los mejores financieros españoles y apoyada por varias de las más acreditadas y fuertes entidades bancarias, haya, desde el primer momento, obtenido el éxito que otros no logran sino después de largo tiempo y con grandes esfuerzos, si llegan a conseguirlo.

## Balance último de esta Sociedad

El balance de la Hispanoamericana en 1920 es magnífico, y demuestra el que nosotros no dudamos en prodigar elogios a su Consejo de Administración, aun siendo, como somos, poco propensos a las alabanzas.

Algunas partidas del mismo ofrecen gran interés para dar a conocer cómo funcionan estas grandes Empresas industriales y lo enorme de su labor.

Es de notar que existe en dicho balance una cuenta transitoria de pesetas 24.488.463,93, que representan las operaciones a efectuar hasta la liquidación de la Compañía alemana, y que ha de desaparecer dicha cuenta del activo y del pasivo del balance venidero.

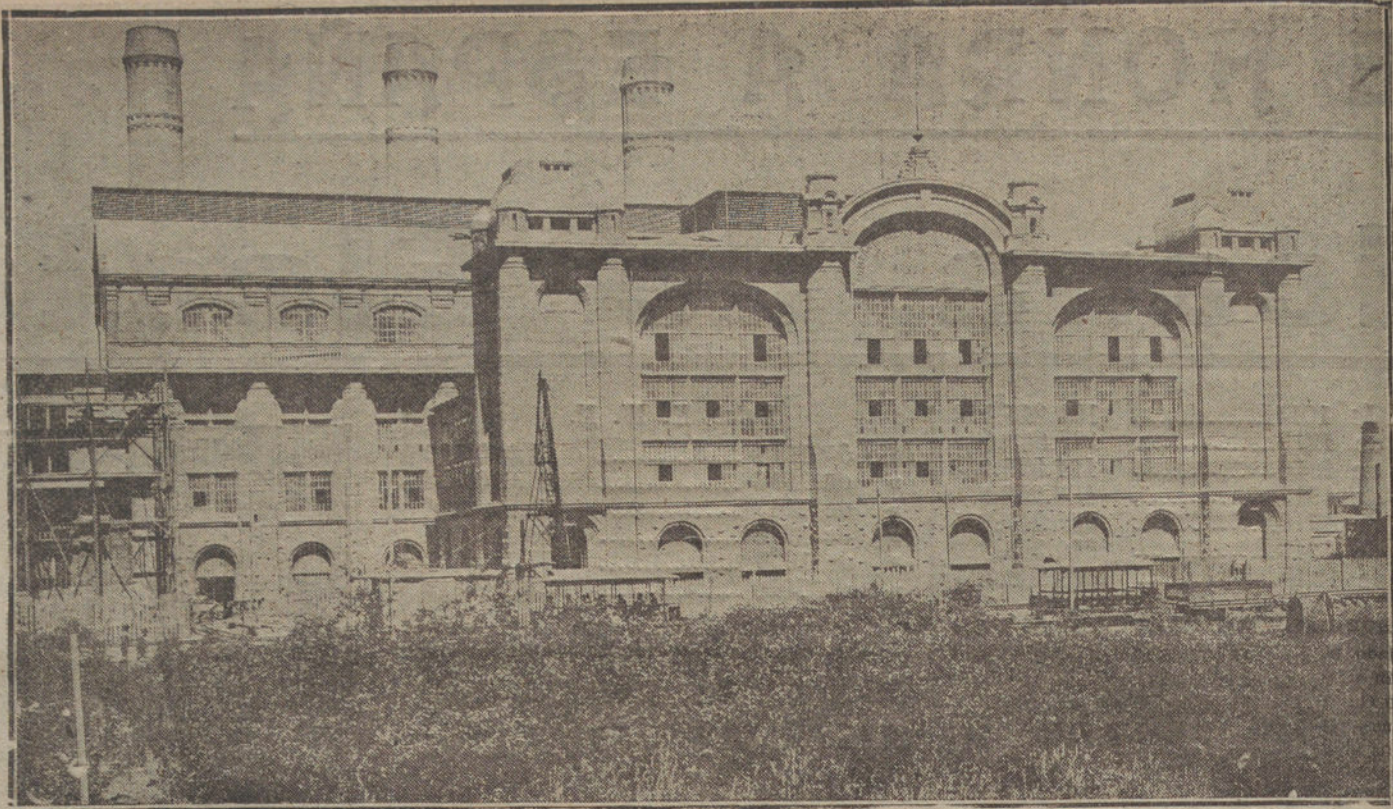
La fábrica de electricidad e instalaciones de Buenos Aires, con la importante red de cables, figuran en el balance por la cantidad correspondiente a su estimación en 1919, valor que ha sido aumentado con el de numerosas adquisiciones hechas después y rebajada en el importe de las amortizaciones correspondientes a su depreciación.

Los fondos de desvalorización contenidos en el balance de la Compañía alemana han sido deducidos del activo por tratarse realmente de una depreciación de las instalaciones respectivas, observando con ello fielmente lo prescrito por la actual legislación tributaria española.

En cambio, los fondos de disposición y amortización de capital, de conformidad con su naturaleza, han sido aplicados a la reducción de los conceptos de activo.

Los valores de otras Empresas y los anticipos representan el del capital de dichas Empresas en poder de la Compañía Hispanoamericana.

En cuanto a los gastos de constitución con relación a todo el activo, han quedado totalmente saldados.



UNA CENTRAL TERMICA. EN BUENOS AIRES

El resumen del balance arroja una cifra de ingreso de 32.844.022,80 pesetas.

De las que, deduciendo gastos generales, intereses de Obligaciones y Bonos de renta por valor de 8.697.975,29, queda un remanente de 24.146.047,51 pesetas.

De éstas, se aplican a amortizaciones por valor de pesetas 12.483.388,51.

Quedando, por lo tanto, un sobrante de pesetas 11.662.659, que se reparte como dividendo a las acciones a razón de 8 por 100, o sean a 40 pesetas por acción.

En cuanto al capital social, del que hablamos en otro lugar, se halla representado por 240.000 acciones de 500 pesetas nominales cada una, divididas en dos series, denominadas A y B, pero disfrutando de iguales derechos.

Las acciones se hallan admitidas en la Bolsa de Madrid, Bilbao y Barcelona.

También ha emitido y puesto en circulación esta Sociedad 360.000 Bonos de renta al 6 por 100, con cupones diferibles por cinco años, y 60.000 Obligaciones preferentes al 6 por 100.

Este primer balance de la Hispanoamericana da con su margen de sobranes una tan grande garantía, que conocemos pocos negocios que puedan igualarla al garantizar sus títulos.

Es indudable, que al examinar estas cifras, por sí solas elocuentísimas, se ve la extraordinaria magnitud de la Empresa española, su solidez, su acertadísima dirección y lo beneficioso que para el Tesoro español resulta.

El sobrante que resulta en este balance es de 24.146.047,51 pesetas, y en su aplicación por el Consejo se ve claramente la loable y prudente política seguida, pues lo ha empleado en su mayor parte en consolidar enormemente la Empresa.

Así es que el Ayuntamiento de Buenos Aires, que se distingue por su buena administración, ha sabido apreciar esta solidez financiera, así como las garantías técnicas aportadas por la Empresa española para conceder el traspaso, puesto que en el artículo 25 de la concesión de 1907 se autoriza a dicho Ayuntamiento para negar el traspaso si no son bastantes las garantías técnicas y financieras de la nueva Empresa.

## Personalidades que han fundado y dirigen esta Empresa

No queremos terminar este artículo en el que por falta de espacio no hemos podido dar a conocer a nuestros lectores, como hubiese sido nuestro deseo, toda la magnitud de una Empresa, que por sus fábricas e instalaciones, alguna de las cuales, como ya hemos hecho notar, no tiene rival en Europa, y sólo una

en América, sin dar a conocer los nombres de las prestigiosas personalidades que componen el Consejo de Administración, y que, con su elevado talento y acendrado patriotismo, han llevado a cabo la gigantesca empresa. Estos son:

Don Claudio López Bru, marqués de Comillas, presidente de dicho Consejo.

Don Francisco de A. Cambó y Batllé, vicepresidente.

Don Gonzalo Arnús Pallós.

Don Mariano de Foronda, conde de Torre Nueva de Foronda.

Don Juan Antonio Gamazo y Abarca, conde de Gamazo.

Don Jorge Garí Gimeno.

Don José Garí Gimeno.

Don César Jiménez Arenas.

Don Enrique Ocharan.

Don Emilio Roy Lhardy.

Don Valentín Ruiz Senén.

Don Rodrigo de Saavedra y Vinent, marqués de Villalobar.

Don Juan Manuel de Urquijo y Ussía.

Don Luis de Urquijo y Ussía, marqués de Amurrio.

Don Juan Urrutia y Zulueta.

Don Francisco de Ussía y Cubas, marqués de Aldama.

Don Luis de Ussía y Cubas, marqués de los Gaitanes.

Don Juan Ventosa y Calvell.

Don Miguel Vidal y Guardiola, secretario.

Esta es la Empresa, estos son los hombres que para España la consigieron y este es el esfuerzo patriótico que ha de unir cada vez más nuestro país con las naciones que son sus hijas por la sangre, por el habla y por el espíritu.

J. LA CRUZ

**CARLOS COPPEL**

FÁBRICA DE RELOJES

Tuencarral, 27 Madrid

Certificado de garantía  
con cada reloj

## LA ALAMEDA

(Guadarrama)

Aguas bicarbonatadas-cálcicas oligometálicas. Radioactividad superior a todas las conocidas.

Dispepsias funcionales, enteritis, litiasis biliar y urinaria, cistitis, etcétera. Desviaciones de la nutrición: gota, obesidad, etc. Reumatismos.

Clima fresco y de altura. Deliciosa estación de verano. Instalación completa y moderna.

Temporada oficial, 1 de julio a 30 de septiembre.

MEDICO-DIRECTOR: Doctor TABOADA, profesor de la Beneficencia provincial de Madrid.

Informes técnicos: HORTALEZA, 67. Informes administrativos: GRAN VÍA, 24 (Molinero).

## "BELLAS ARTES"

Se ha puesto al público a la venta octavo número de la Revista «Bellas Artes», que contiene interesantes trabajos artísticos y literarios:

«Los trajes regionales en España», por las profesoras doña Natividad de León y doña África León; «El tipo andalés de belleza», por el doctor César Juan de Dios; «Los primitivos españoles», por Augusto L. Mayer; «Memorias de Martín Rivas», por Francisco Pompey; «El movimiento actual artístico en España y en el Extranjero»; «Estudio sobre las artes», por Francisco Pompey; «Exposiciones en Barcelona», por Tello D. de Arana; «Vida social y noticias de gran interés artístico»; «La vida oficial», por resantes grabados de tablas primitivas; «Una capea en un pueblo», de El Lince; «Retrato», por Mezquita, y otros.

## Servicio oficial meteorológico

A causa del calor se formaron tarde algunos centros de perturbación atmosférica local en las comarcas leonesas, y dieron lugar a algunos aguaceros sin importancia.

La temperatura máxima de ayer de 40° en Sevilla, y la mínima de hoy de 11° en León.

Temperatura máxima de ayer en Madrid, 33,3.

Idem mínima de hoy en Madrid, 11.

Tiempo probable para el día 9.

En toda España, buen tiempo.





## CACERÍAS ARISTOCRÁTICAS

El duque de Medinaceli, su hermano político el conde de Ribadavia y otros aristócratas, proyectan realizar en breve una excursión a las regiones árticas para cazar osos polares.

—Don Raimundo Fernández Villaverde y don Enrique Fernández Villaverde se proponen realizar un viaje por el interior de África con el fin de tomar parte en algunas cacerías de fieras.

## CAPÍTULO DE BODAS

La boda de la bella vizcondesa de los Antrines con Su Alteza Real el duque de Montpensier se ha fijado para el día 28 del actual en San Sebastián. Con tal motivo se reunirán en la capital de Guipúzcoa varios Príncipes de la Casa de Orleans; dicha boda promete ser un fausto acontecimiento.

—Se ha verificado el enlace matrimonial de la bellísima señorita Pilar Gaztelu y Sánchez Marco con el joven marqués del Puerto.

—En breve se celebrará la ceremonia del enlace matrimonial de la bellísima señorita Blanca Rispoli y Caro, hija de los duques de Sueca, con el distinguido y culto diplomático don Alonso Álvarez de Toledo y Mencos, hijo de los condes de Villapaterna y de la difunta marquesa de San Felices de Aragón y nieto de la marquesa de Pontejos, marquesa viuda de Martorell.

## PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Anita Gutiérrez Mas, hija del que fué connotadísimo hombre público don Sinibaldi, para el distinguido señor don Eladio Ruiz Frías, perteneciente a una aristocrática familia de Canarias; entre los novios se han cruzado valiosos regalos; la boda se efectuará muy en breve.

## EN LAS CARRERAS DE CABALLOS

Brillante aspecto ofrecía ayer tarde el Hipódromo de la Castellana con ocasión de efectuarse las pruebas hípias correspondientes al último día de carreras de la actual temporada de primavera.

Ha asistido toda la familia Real; la Reina estaba elegantísima, con una preciosa «toilette» en «crêpe marroquin» malva, que le sentaba a maravilla; acompañando a Sus Majestades y Altezas estaba el alto séquito de servicio.

Entre el público vimos a las duquesas viuda de Sotomayor, Montellano, Mandas y Pastrana; las marquesas de Olivares, Almenara, Villamanilla de Perales, Someruelos y Aldama; la condesa de las Cabezas; señoras y señoritas de Gómez-Núñez, Pascual y Zarza, Clavería, Sáinz, Gómez Luengo, Chavarrí, Martos, Dorado, Martos y Zabálburu, Abella, Julián y Sánchez Muñoz, Castillo y Caballero, Carvajal, Fernández O'Shea, Pastor, Monjardín, Carvajal y Carvajal, Sanz, González Trevilla, Montero de Espinosa, Armenteros, Olavide, Castrillo Soriano, Movellán, Cadenas, Pérez de Guzmán, Álvarez de Toledo, Silva y Mitjans, Torres Beleña, Barrera, Santos Suárez, Borbón, Díaz Agero, Fernández Durán, Lozano, Gamboa, Castellanos y Mendeville, Ussia, Rodríguez de Rivas, Marichalar, Pérez San Millán, Pardo y Manuel de Villena, Baillo y Manso, Triana y muchas más que sentimos no recordar.

—El próximo domingo se efectuará la última reunión de la tan brillantemente desarrollada temporada de primavera de carreras con sujeción a un escogido programa, que, a no dudarlo, ha de llevar mucha gente al Hipódromo, y ha de verse el «stand» tan concurrido como en días de las grandes solemnidades.

## ALUMBRAMIENTO

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la bella esposa del comandante de Estado Mayor don Manuel Estada (nacida Rosita Giraneta); madre e hija continúan perfectamente; envidiamos nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

## DE VUELTA DE LONDRES

Procedentes de París, donde han estado unos días a su vuelta de Londres, han llegado a esta corte la condesa de Velayos y la marquesa de San Martín.

—Después de una larga temporada pasada en Londres, adonde fueron con motivo de los partidos internacionales de polo, que recientemente se han efectuado en aquella capital, han regresado a esta corte los duques de Arión.

## RIFA DE UN COLLAR

Con objeto de contribuir a la noble obra de los Sanatorios antituberculosos, aristocráticos se, se ha acordado rifar un collar, dedicando sus productos a aquella empresa, cuya patronadora es Su Majestad la Reina Doña Victoria. La vicepresidente de la Junta de damas, condesa de Romanones, que firma las papeletas de la rifa, secundada con entusiasmo por las demás señoras de la Junta, ha comenzado ya con un

éxito que supera los cálculos más optimistas la venta de papeletas. Esta se hará, no sólo en Madrid, sino en provincias, y todo hace creer que se agotarán las papeletas. La citada vicepresidente, la marquesa de Valdeolmos y todas las demás señoras no dan abasto a las continuas demandas que reciben.

El collar de perlas es un joya preciosa, que está expuesta en el escaparate de la joyería de Ansorena.

## VIAJERO ILUSTRE

Ha regresado a esta corte, después de haber pasado una larga temporada en Méjico, donde ha realizado una extensa labor de aproximación hispanoamericana, el ilustre jurista doctor del Claustro de la Universidad Central y miembro de la Real Sociedad Hispanoamericana, don Valentín Gutiérrez Solana. Sea bien venido.

## FALLECIMIENTO

En Sevilla ha fallecido la distinguida señora doña Josefa Perea, esposa de don Antonio R. vero Sauz.

Enviamos nuestro sentido pésame a su viudo, hermanos y demás familia, a cuyo justo duelo nos asociamos.

## ALMANZOR

## El supuesto atentado de ayer

## TRABAJOS POLICIAICOS

En el ministerio de la Gobernación facilitaron de madrugada la noticia oficial del supuesto atentado ocurrido ayer contra el regente de la imprenta establecida en la calle de San Mateo, número 1.

El informe, adornado con tiempo para hacer resaltar el éxito de que tan necesitado está la Policía, se dice que los detenidos son Luis Portela Fernández, secretario adjunto del partido comunista, individuo que estuvo sometido ya a un proceso del fuero militar. Se le ocupó una pistola star, preparada para hacer fuego.

José Rodríguez, también tipógrafo. Se le ocupó otra pistola con dos cargadores y llevaba dos gorras, sin duda para despistar a la Policía después de cometido el delito.

Angel Iglesias Carrazo, también tipógrafo, y que llevaba otra pistola. Llevaba puestos dos trajes.

En la Dirección de Seguridad manifestaron los detenidos, según la Policía, que su propósito era ejercer coacción sobre los esquiroleros que trabajaban en la imprenta de la calle de San Mateo y de atentarse contra el regente, llamado Francisco Garcilaso.

Las pistolas recogidas fueron facilitadas por Portela, y en los domicilios de los tres detenidos, donde se efectuaron minuciosos registros, fueron hallados documentos comunistas, fórmulas para la fabricación de explosivos y una circular dirigida a los metalúrgicos, dándoles instrucciones para realizar con la mayor eficacia actos de sabotaje.

En el domicilio de Portela fué detenida la joven comunista Luz González Sáinz, amante del sindicalista Soria Gil.

Comoquiera que se había fugado uno de los sindicalistas al ser sorprendidos por los agentes, la Policía se dedicó a buscarle realizando diversos registros que no dieron ningún resultado; pero sí produjeron infinitas molestias y alarmas en las casas de los obreros donde aquéllos se llevaron a cabo.

El fugado, que se apellida Trujillos, parece que se ha refugiado en el mismo sitio donde se encuentra el agresor del señor Madurell y los célebres sindicalistas Casanella y Nicolau.

En las primeras horas de la tarde de hoy, y en vista de que corría el rumor de que existía cierto malestar entre determinados elementos judiciales por el retraso en que eran conducidos los detenidos al Juzgado, fueron enviados éstos a la Casa de Canónigos, donde quedaron en los calabozos a disposición del juez, señor Oppelt.

Una Comisión de obreros huelguistas de la imprenta del señor Blas ha estado en la Dirección de Orden público para protestar del atentado y manifestar que los que pretendían cometerlo no trabajaban en dicha imprenta.

—Ellos dicen— aspiran a obtener las mejoras que solicitan por las vías legales; pero nunca recurriendo a actos de violencia.

## Nueva Plaza de Toros de Madrid

## SOCIEDAD ANONIMA

La «Gaceta» del día 5 publica un anuncio de la Nueva Plaza de Toros (Sociedad anónima) convocando la junta general extraordinaria de accionistas para su liquidación.

Esta Sociedad nada tiene que ver con la Sociedad anónima Nueva Plaza de Toros de Madrid que explota la plaza actual y va a construir dentro de poco la nueva plaza en la calle de Alcalá.

Las oficinas de Nueva Plaza de Toros de Madrid han quedado instaladas en la calle de Zorrilla, núm. 25.

## A ULTIMA HORA

## Noticias políticas

## LAS FIESTAS DE SAN FERMIN

## TOROS EN PAMPLONA

## LA SEGUNDA DE FERIA

PAMPLONA. Con buena entrada y tiempo espléndido se celebra la segunda corrida, lidiando seis toros de Moreno (antes Saltillo) las cuadrillas de Belmonte, Varelito y Dominguín.

Primero.—Belmonte veroniqua bien y oye palmas.

El toro es bravo. Aguantó cuatro ruizos, derriba en dos y despena un jaco.

Los banderilleros se limitan a cumplir.

Belmonte ejecuta una faena valiente con la muleta; pero al matar se le va la mano y deja media estocada atravesada; un pinchazo, otro. Descabella al tercer golpe. (Pitos.)

Segundo.—Varelito lancea sin pena ni gloria.

Cumple en varas el de Moreno, proporciona dos tumbos y despanzurra dos potros.

Nada saliente en banderillas.

Varelito muletea movido; señala un pinchazo alto, otro, otro, una estocada defectuosa. La faena se hace pesada. Un aviso. Cuatro intentos. Segundo aviso. El toro se echa. (Pitos.)

Tercero.—Dominguín instrumenta unas verónicas, que no pasan de regulares.

Cuatro picotazos, una caída y un penquicidío.

Los rehileteros cuelgan tres pares desiguales.

Trastea Dominguín cerca y con brevedad, para colocar una estocada caída, que basta.

## Situación financiera

MADRID	Día 7	Día 8
INTERIOR 4 POR 100 27 AGOSTO 1919		
Serie F.....	66,45	66,80
» G y H.....	68,50	69,50
EXTERIOR 4 POR 100		
Serie F.....	82,75	82,90
» A.....	84,00	84,00
4 POR 100 AMORTIZABLE		
Diferentes series.....	82,75	
5 POR 100 AMORTIZABLE 1900		
Serie E.....	92,00	92,50
» A.....		
6 POR 100 AMORTIZABLE 1917		
Serie E.....	92,25	92,60
» A.....		
OBLIGACIONES DEL TESORO		
Serie A de 500 pesetas.....	100,00	100,10
» B de 5.000.....	100,00	100,00
AYUNTAMIENTO DE MADRID		
Obligaciones: Empréstito de 1888.....	78,50	78,50
» Villa de Madrid 1914.....		82,00
» » 1918.....	81,75	
ACCIONES		
Banco de España.....	505,00	508,00
Bonos.....		
Banco Hipotecario.....		68,00
Azucareras preferentes.....		
» ordinarias.....		
Alicantes.....	267,50	267,50
Nortes.....	268,50	
Rfo de la Plata.....	264,00	264,00
MONEDA		
Francos.....	62,65	61,90
Libras.....	28,95	29,03
Dólares.....	7,74	7,74
Marcos.....	10,45	10,35

Más firmes que en la sesión precedente se negociaban los departamentos de fondos del Estado. La Denda reguladora empezó cotizándose a 66,50, y cierra a 66,80; el Exterior, muy firme, a 82,90, y los Amortizables, sostenidos.

Se cotizan las Preferentes a 68, y en acciones ferroviarias se operan solamente los Alicantes a fin de mes a 267,50; a última hora se pagan a 269, con papel a 270.

Ofrecidos los francos y marcos: en alza 10 libras, e invariables los dólares.

## Hazañas de los «black and tans»

LONDRES. Los «Black and tans» continúan sus hazañas. Han incendiado cinco granjas cerca de Corsan y han expulsado a sus habitantes, sin darles siquiera el tiempo necesario para vestirse. Entre ellos había dos mujeres enfermas, una de noventa años.—Radio.



# EN EL JARDIN DE VERANO DEL IDEAL ROSALES



La simpática y estupenda bailarina TORTOLITA, que tiene atortolado con su gracia y su «aquel» al distinguido público que llena todas las noches el teatro de verano del IDEAL ROSALES

## HOY VIERNES

### GRAN MODA

A las tres de la madrugada

## Gran corrida de toros

por los celebradísimos

## The Onotos Brothres



La bellísima y formidable cupletista MARUJA MARTOS, que próximamente debutará en este precioso teatro de ROSALES, y que seguramente logrará un éxito definitivo por lo saladisima y pimpante que es MARUJITA MARTOS

#### CRONICA DE FIESTAS

### Las de San Fermín en Pamplona

En la quietud provinciana hay siempre una fecha cuya llegada se aguarda con impaciencia por el cambio de vida que supone y por la alegría que imprime al aspecto habitualmente tranquilo de la población. Así, Pamplona, en sus fiestas de San Fermín, muda la calma de su vivir cotidiano para adoptar una sana alegría que lo llena todo, que, a pesar de la excitación que pone en los espíritus, no se traduce nunca en una riña, y tiene siempre para el forastero la cordialidad de un saludo y el ofrecimiento de un «tragón» de la típica «bota».

Y en las «visperas», punto donde dan comienzo sus fiestas con una especie de procesión cívica formada por el Ayuntamiento en cuerpo de comunidad, una banda de música y la casi totalidad de sus vecinos, que acompañan a sus corregidores hasta la capilla del Patrono de la ciudad a los acordes de un aire ya clásico, empieza a manifestarse el gran cambio que tanto transforma el ambiente de Pamplona. Es esta de las «visperas» una tradición arraigadísima que todos cumplen gustosamente. Después de ellas la gente, en movimiento casi constante por espacio de cinco días, acude a ver el ganado de lidia; a los «asaltos» organizados por los casinos; los más, a las barracas de la feria para disfrutar de esos espectáculos típicos de todas partes, porque en ninguna arraigan y a todas llevan la algarabía de sus orgánicos y la estridencia de sus charangas; la nota bulliciosa de los charlatanes y las luces y resplandores de los «carrouseles» y de las tiendas de baratijas. Por la noche los fuegos de artificio, que incendian la plaza con sus colores deslumbrantes, son contemplados por miles de personas que luego se dedican al baile.

Y al día siguiente, y lo mismo en los cuatro sucesivos, los «pamplonicos» que durmieron, porque gran parte de ellos riñen en estos días con el sueño, son des-

pertados por las dianas y se lanzan muy temprano, a las seis de la mañana, a presenciar el encierro, nota la más característica de sus fiestas.

Para describirla someramente diremos que los toros, encerrados durante la madrugada precedente en un corralillo situado en las afueras de la población, son llevados desde él hasta la Plaza de Toros por las calles de la ciudad. Delante de ellos corre una multitud de gente joven, «blusas blancas», como aquí se les llama, y entre ellos también muchos forasteros que quieren gustar la emoción que paraliza y mueve al mismo tiempo las piernas. En esta forma llegan a la plaza, rebozante de un público soñoliento y ávido de oír el «cohet», señal de que han dado suelta a los toros, y de sentir un ruido muy grande, que se traduce en gritos agudos de mujeres y en nerviosos movimientos de todos los espectadores. Quien lo haya presenciado una vez, seguramente no lo habrá olvidado; los que no lo vieron podrán darse perfecta cuenta, imaginando un numerosísimo grupo de gentes a todo correr y perseguidos por los seis toros que han de lidiarse en la corrida de la tarde, que penetra por la puerta de la plaza empujándose con esa desesperación y esfuerzo que infunde el miedo. Y la sensación del excesivo peligro y de arrojo quizá temerario que da este espectáculo a quienes lo presencian por primera vez, la sienten disminuida al acostumbrado a verlo por las escasísimas veces que ha producido desgracias. Pasados estos momentos de emoción, unos becerros embolados acaban por borrar el susto del público con los tumbos y caídas que proporcionan a los «fenómenos» improvisados por la alegría y el alcohol.

Y como detalle final de estas mañanas, la gente acude a desayunarse con churros, a presenciar la procesión del Santo, plena de color en la mañana clara, y a llenar después «el paseo» con la distinción y la gracia de sus mujeres.

Por la tarde, la corrida hace cortas las horas, y en la plaza, de aspecto único en España por su público especial, que tan pronto hace vibrar el aire con una ovación cerrada como estalla en un clamor de gritos y silbidos, o bien rompe el silencio con que se presencia una faena

Almacén  
de  
Joyería, Relojería,  
Platería

**Daniel Inclán**

Montera 23 Madrid

venta al por mayor y menor.  
Exportación a provincias y  
América. Comprando en  
esta Casa obtendrá un  
30 por 100 de economía sobre las demás

emocionante con las estridencias de una bocina o la nota más armónica de un canto popular, se congrega un gentío en el que se destaca la policromía de los mantones de China que adornan los palcos, y la nota gentil de las muchachas embellecidas por la filigrana de encaje de las mantillas.

La plaza actual, que va a ser derribada por su insuficiente capacidad para las necesidades de la población, es mirada con gran cariño por los habitantes de Pamplona, acostumbrados a presenciar en ella, de los tiempos del Tato, las faenas de los mejores toreros, y estas son las últimas corridas que se celebrarán por ir ya muy adelantada la construcción del futuro y hermoso circo, con cabida para 14.000 espectadores, emplazado en terrenos del nuevo Ensanche, y muy próximos a la ciudad, con objeto de conservar el típico encierro.

El detalle artístico de estas fiestas se encuentra representado por los conciertos que, si bien tenían antes como principal atractivo la magia del genial Sarasate, conservan la buena tradición musical, pues en ellos toman siempre parte, o las mejores orquestas españolas, o los más renombrados virtuosos. Este año se ha encargado de su organización la Asociación local de la Prensa, y Manén, Cassadó y Lucas, con el quinteto de Madrid, vendrán a interpretar con su arte exquisito obras de los grandes maestros. Igualmente alguna de las mejores compañías, esta vez la de Lara, nos dará a conocer las producciones teatrales de más éxito.

El aspecto mercantil de estas fiestas lo da la feria de ganados, verdadera Exposición de los mejores ejemplares criados en el país.

Y como final, y como en todas partes, gente, mucha gente, que lo tiene todo: cafés, plazas, espectáculos, para la que no es nada en estos días un dinero ahorrado quizá trabajosamente.

ENRIQUE CAYUELA

Pamplona, julio de 1921.

### CENTROS Y SOCIEDADES

#### CAMARA DE COMERCIO

Cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 30 del reglamento orgánico definitivo de la ley de 29 de junio de 1911, la Cámara Oficial de Comercio de la provincia pone en conocimiento de sus electores que en la secretaría de la Corporación (Atocha, 33) está expuesto, desde 1 de julio y por todo el mes, el Censo electoral de la misma.

#### REAL ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA Y LEGISLACION

Las juntas generales para la aprobación de cuentas del año académico anterior y toma de posesión de los elegidos para ocupar cargos en la de gobierno se celebrarán, respectivamente, mañana sábado, a las siete y media de la tarde,



# ANUNCIOS POR PALABRAS

A cinco céntimos  
:: cada una ::

ADMITENSE EN NUESTRA ADMINISTRACION, JARDINES, 4 (ESQUINA MONTERA), TELEFONO NUM. 25.51; EN NUESTRO QUIOSCO DE LA CALLE DE ALCALA; EN LA LIBRERIA DE SAN MARTIN, PUERTA DEL SOL, NUM. 6, Y EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD

## ALMONEDAS

**ALMONEDA EN JARDINES.** nes 40, entresuelo, a precios baratísimos, infinidad de muebles antiguos y modernos y objetos de todas clases.

**ALMONEDA ELEGANTES** muebles. Salón dorado, piano, tapices, mudos. San Roque, 4 y 6.

## ALQUILERES

**SOLARES VALLADOS CON** luz y guarda, se arriendan. Paseo Pontones, «Carbones Bilbao».

**POR AUSENCIA CEDESE** preciso piso con terraza, 48 duros, casa nueva, calefacción central, teléfono, todo confort, tranvía puerta. Dirigirse: Núñez de Balboa, 7, primero derecha; de dos a seis.

**SE ALQUILA UN BUEN** hotel amueblado, frente al teatro de Ciudad Lineal.

**ALQUILASE TIENDA, UN** hueco, y vivienda en 75 pesetas mensuales; otra, con sótano, 260 o para almacén, depósitos o garages. Agencia Reyes, Fuencarral, 13.

**ALQUILASE PISO HERMO-** so a reformar, según deseo; magnífica situación, calefacción central, baños, ascensor instalándose; renta anual, 24,000 pesetas. Agencia Reyes, Fuencarral, 13.

**ALQUILANSE PISOS AMUE-** blados, poca familia, preferencia diplomáticos; calefacción central, baños; magnífica situación; pueden amueblarse según deseen; rentas 1,000 y 2,000 pesetas; contrato mínimo, un año. Agencia Reyes, Fuencarral, 13.

**ALQUILASE PISO, 10 HA-** bitaciones, 500 pesetas mensuales, baño, calefacción central, magnífica situación. Agencia Reyes, Fuencarral, 13.

**GRATIFICARE A QUIEN** proporcione cuarto de 75 a 125 pesetas, Montero, 23, jo. vería.

## AUTOMOVILES

**AUTOMOVIL FAETON,** cuatro plazas, Lion Peugeot, completo y en perfecto estado de marcha, 3,250 pesetas. Núñez de Balboa, 66.

**AUTOMOVIL RENAULT, 22** HP., carrocería limousine, landolet y otra doble factón en perfecto estado. P. D. Domingo, Lagasca, 43.

**QUIEREN VENDER SU** automóvil en excelentes condiciones, autocielos en esta sección.

## COMPRAS

**COMPRO PAPELETAS** Monte, alhajas, dentaduras. Plaza Santa Cruz 7, plaza. Teléfono 772.

**PAGO ALTOS PRECIOS MO-** biliario, pianos, cajas caudales. Puebla, 19, tienda.

**URGE COMPRAR TABLO-** nes y elementos de albanilería. José Macas, Tintorerías, 3, segundo.

**SE COMPRARIA MAQUINA** rotativa y tipo para periódicos; dirigir las ofertas. Plaza Angel, 21, primero derecha.

## CONSULTAS

**MERCEDES GARRIDO, PRO-** cesora en partos; pensión embarazadas; consulta. Pre. tos económicos. Plaza de Antón Martín, 50, y Santa Isabel, 1.

**CONSULTA DE SAN JUAN** de Dios. Enfermedades de vías urinarias y de la piel. Consultas de pago: de doce a una, cinco pesetas. Santa Isabel, 11, principal.

**RAYOS X. RECONOCIMIENTOS** cinco pesetas. Reconocimientos estómago. Especialidad enfermedades gripales. Consulta particular: Corredora Baja, 5.

## Correspondencia

**FLORAMY, A VERTE DE** seo; para ello padre Casu, recibirá diez, lo que me pide; recibido corazón. Tu Anillo.

## ENSEÑANZA

**CANTO, ACADEMIA SIMO** netti. Pez, 8.

**BAILES MODERNOS SA-** lón, enseñanza rápida, económica. Mayor, 74.

**ACADEMIA RAMOS, TENE-** dor de libros y taquígrafos en cuatro meses garantizo. Se admiten señorías. Desengaño, 12, colegio.

**ACADEMIA GENERAL, PRE-** paración para carreras civiles, militares, Telégrafos, Policía, próxima convocatoria. Campoamor, 19.

**FRANCES E INGLES JO-** se parisiense, diplomada dará lección a domicilio. Escribid: «Du Thell», Alcala, 23.

**BANCO DE ESPAÑA, PRO-** ximas oposiciones. Preparación por empleados del Banco y profesores mercantiles. Echegaray, 5, Academia Mercantil.

**MAESTRO COMPOSITOR.** Lecciones particulares y domicilio de solfeo armonía, composición, canto y piano. Moratin, 34, principal izquierda.

## ESPECIFICOS

**ENFERMOS CRONICOS,** gratis sabrán remedios desconocidos, explíquenlo carta Emilio Sánchez, Vera (Almería).

**LA AGENCIA COLOMINA** es la que hace toda clase de anuncios para este periódico. Fuencarral, 13 y 15.

## HOSPEDAJES

**PENSION COMPLETA.** Magníficas habitaciones, cocina francesa y española; esmerado servicio; cuarto baño. Hortaleza, 27, principal.

**CEDESE PISO AMUEBLA-** do. Informarán: Hortaleza, 75, Continental.

**PARTICULAR, HABITACIO-** nes, sin con. Mesonero Romanos, 10, tercero, ascensor. Terraza.

**GABINETES EXTERIORES** con sin. Salud, 8 y 10, principal derecha.

**SE ADMITEN HUESPEDES** pensión completa, comida sana y abundante. Gabinete para dos amigos, habitaciones independientes. Echegaray, 18, segundo.

**LA SOCIEDAD GENERAL** de Anuncios de España. Montero, 19, es la Agencia que más trabaja para conseguir anuncios.

## SASTRERIAS

**BARRIOPEDRO, SASTRERIA** americana, contado, crédito ocho meses. Montero, 3.

**ESTOS ANUNCIOS LOS AD-** mite La Prensa. Carmen, 19.

## TRASPASOS

**TRASPASO GRAN TIENDA** céntrica. Razón: Corredora Baja, 27, segundo derecha.

**TIENDA IMPORTANTE** traspaso cerca Sol, la mejor calle comercial, cinco huecos inmejorable exposición maquinaria, autos, comercio. San Marcos 33 duplicado, segundo; cinco a siete. Sánchez.

## VARIOS

**JIPIS VENTA Y ARREGLO.** Cádiz, 7.

**SEÑORAS: VUESTRA FELI-** cidad la encontrareis consultando «Hércules». Buzón 21, Bolsa, 3.

**EMPRESA ANUNCIADORA** de Enrique Laguno. Navas de Tolosa, 5, primero.

## VENTAS

**LINOLEUMS, OCASION MO-** biliarios, alfombras, pianos, objetos, cuadros antiguos. Compraventa, Silva, 30.

**PERSIANAS, LINOLEUM,** calzados mitad precio. Quésada Cañizares, 3, frente iglesia.

**MANTONES MANILA BOR-** dados, lios; velos, mantillas, grandiosos surtidos. Calatrava, 8.

**GRAMOFONOS DISCO:** agujas, trajes fracs, smoking, grandes surtidos. Calatrava, 9.

**ALHAJAS, GRAMOFONOS,** discos Pathe, aguja, objetos regalos. San Bernardo, 1.

**MANTILLAS, VELOS, MAN-** tiones Manila, bordados. L. sos; grandes surtidos. San Bernardo, 1.

## Bolsa de Trabajo

### OFERTAS

**NECESITAMOS RETOCADO-** res de ampliaciones fotográficas. Santa Engracia, 6.

**NECESITO LICENCIADO** en ciencia para repaso de la Química de preparatorio. Apartado 844, X.

**NECESITASE CRIADA,** buenos informes, dormir su casa. Lope de Vega, 30, segundo.

**MOZOS. SE NECESITAN** con buenas referencias, siendo preferidos los que hayan estado en almacén de tejidos. Dirigirse: Fernández de los Ríos, número 25, Fábrica de pañuelos.

**SEÑORITAS HACEN FAL-** ta con práctica en Aritmética, prefiriendo las que tengan la carrera de Comercio o de Magisterio. Dirigirse: Fernández de los Ríos, número 25, Fábrica de pañuelos.

**MAESTRO CARPINTERO** con inmejorables referencias, se ofrece para casa particular o taller. Tiene herramienta. Dirigirse a E. M., TRIBUNA.

### DEMANDAS

**DESEA COLOCACION JO-** ven, oficina o cosa análoga con referencias. Escribid: A. C., La Prensa, Carmen, 18.

**SEÑOR RESPETABLE CON** buenas referencias se ofrece por las tardes para ordenanza, cobrador o acompañar niños e caballero. Razón Olivar, 40, cuarto derecha.

**MECANOGRAFO, SE HACE** trabajos de escritura a máquina muy económicos. Gran Vía, 13, portería; e reciben encargos.

## Programa de espectáculos

### PARA MAÑANA DIA 9

**TERRAZA DEL TEATRO DEL CENTRO.** A las diez y media, cinematógrafo. Gran éxito de Mercedes Serós y todas las atracciones.

**CENTRO.** A las diez y media, cinematógrafo. Colosal éxito de la revista El alma de Friné.

**APOLLO.** Beneficio de Carlos Rufart. A las diez y media. El Otel del barrio y Serafin el Pinturero (reposición).

**LATINA.** A las siete, La alegría de la huerta. A las diez y media, Los terribles invasores y Madrid en broma.

**TEATRO IDEAL ROSALES.** A las diez y media, La opereta en tres actos La princesa de la Gorda. Victoria Pinedo, Mary Isaura Luis Bañister, Jesús Santos, Rafael Aluria.

**CIRCO REINA VICTORIA.** A las diez y media, selecto programa, con todas las atracciones. The Remos, Miss Ventur, Miss Eulalia, Trio Agustina, Fernando, Los Beldas, Tony Grici y Santos.

**JARDINES DEL BUEN RETIRO.** A las diez, concierto por la banda de Ingenieros. A las doce de la noche, en la terraza del Ideal Retiro, gran baile de sociedad. Iluminación a la veneciana.

**CINEMA X (Noviciado).** A las seis de la tarde y diez de la noche, Tragedia en los Alpes (interesante drama). Don Narciso estrena auto (muy cómica). El trapero de París (sensacional, dos jornadas, completa) y Su Majestad el diablo (episodios noveno y décimo). Cada dos días cambio completo del programa.

**REAL CINEMA Y PRINCIPE ALFONSO** (Empresas Sagarra). Cinco y media tarde y diez noche. Amor y gasolina (muy cómica). Estreno: La mecanógrafa (americana). Exitos: El vengador (episodios noveno y décimo).

**TERRAZA DEL REAL CINEMA.** A las diez y cuarto. El mismo programa del Real Cinema. **CINEMA ESPAÑA** (Empresa Sagarra). Desde las cinco. Repetición del extraordinario programa de viernes kilométrico.

**EL FARO DE LONDRES** (Cuatro Caminos). Estupendo programa de variedades. Todos los días a las seis de la tarde «The»; a las doce y media, «Souper-tango».

**IDEAL ROOM.** Casino y restaurante de noche. Kursal. Variedades escogidas. Grandes atracciones. Té y «souper-tango». Gran éxito de Nita Ibáñez.

**EDEN CONCERT.** Aduana, 4. Variedades tarde y noche.

## Jornada municipal

### SESION ORDINARIA

A las once abre la sesión el alcalde interino, señor Alvarez Villamil.

El señor Silva ruega a la Alcaldía se incluya en el orden del día de la próxima sesión la dimisión del delegado de carruajes, ofreciéndolo hacer así el alcalde interino.

### LAS COLONIAS ESCOLARES

Se da lectura de una comunicación de la Alcaldía dando cuenta del presupuesto formulado por la Contaduría de la Villa de los gastos que ocasiona la colonia escolar del Sanatorio de Oza (Coruña).

El señor Silva dice que ha examinado detenidamente la lista de los elegidos para salir en la colonia escolar a Oza, y denuncia que 12 son los mismos que fueron el pasado año, cuatro son hermanos de los que fueron, y entre los que se proponen figuran hijos de empleados del Norte con 2,100 pesetas de sueldo; del Tribunal Supremo, con 3,000; de la Bolsa, con 4,500; del Banco de Vizcaya, con 6,250; del

Jardín Botánico, con 2,000; de Alabarderos, con 6,000; de Instrucción pública, con 2,500 y 5,000, etcétera; de un Industrial panadero que paga 4,464 pesetas de alquiler; de otro que posee una frutería, de un agente y varios que pagan alquileres de 60 y más pesetas mensuales, quedando postergados los de modestísimos obreros, faltos, sin duda, de recomendación para figurar en lo que siendo una sana iniciativa del Concejo, ha venido a quedar convertido en una mera más de favorecer a amigos y paniaguados. De los que van, tienen padre 55, y no se ha podido averiguar otros de 16 por no figurar en radonados donde dicen vivir.

Responde el Sr. Moratin, el alcalde interino, y se acuerda eliminar de las listas a todos los niños cuyos padres tengan sueldo superior a 2,000 pesetas o paguen alquileres en proporción a dichos sueldos.

### ORDEN DEL DIA

Se pone a discusión el dictamen en que se propone la aprobación con cargo al presupuesto próximo, de un presupuesto importante 94,591,13 pesetas para el empedrado de microgranito y arreglo de encintados y paseos en la calle de Puente de San Juan.

Los señores García Cortés y Cordero se oponen al dictamen, defendiéndolo el señor Nicolí en un gracioso discurso. En votación nominal se aprueba el dictamen, después de un escarceo entre la presidencia y el señor Cordero.

Se acuerda, con el voto en contra de los socialistas, acceder a la petición del Ayuntamiento de Málaga para que la Banda municipal celebre dos conciertos en esta ciudad durante la segunda quincena del próximo agosto.

Sin discusión se aprueban otros dictámenes de escaso interés, y terminado el orden del día, el alcalde dice las frases de ritual: Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

## A TODOS NUESTROS SUSCRITORES

que se ausenten de Madrid y fijen su residencia en cualquier población de España durante el verano, le remitiremos el periódico SIN AUMENTO DE PRECIO, siendo únicamente necesario que abonen por anticipado el importe de la suscripción.

Los suscriptores que marchen al extranjero han de pagar, además, el valor del franqueo.

La mayor parte de los concejales, que llevan embotellados sus discursos protestan, originándose un ligero tumulto. Pero a pesar de ello, la sesión queda levantada. Son las doce en punto.

Recordamos a nuestros lectores que no devolvemos los originales que se nos envíen espontáneamente, ni sostenemos correspondencia acerca de ellos. Por lo tanto, son inútiles cuantos ruegos o reclamaciones se nos formulan sobre los mismos.



30

por 100

DESCUENTO

Almacenes Rodríguez (S. A.)

DEL 11 AL 23 DE JULIO

FIN DE TEMPORADA

Ocasiones excepcionales en prendas  
confeccionadas en existencia para

SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

30

por 100

DESCUENTO



**COLLARES DE PERLAS  
FINAS DE ORIENTE**

**DE 100  
A 25.000 PESETAS**

**JOYERIA INTERNACIONAL**

**PRINCIRE 4. MADRID.**

**Linoleum**Persianas, sidos grandes re-  
mesas. Teléfono 4965.  
SERRA. Fuentes, 5.**BIEDMA**

FOTOGRAFO

23—ALCALA—23

HAY ASCENSOR

**LA CENTRAL**

AFUNCIADORA

(Título registrado)

Anuncios en general

Sebastián Berreguero

Sacristán

Tel. 52. principal izda.

MADRID

**Linoleum**Persianas, hules mesa. Sidos  
grandes rebajas. Tel. 2020 J.  
Salinas.—5. Caracra, 5.**J. DOMINGUEZ**

AGENCIA DE ANUNCIOS

Plaza Matute, num. 8.

**EN LA GRANJA**se vende muy barata magnífica finca con tres fachadas, con  
o sin muebles. También se alquilan sus pisos y cochera.  
Para tratar, Administración de Corroos, doña Pilar, y en  
Madrid, LEGANITOS, 25.**EMPORIO DE VENTAS****SERVICIOS****COMPANIA TRASATLANTICA****LINEA BRASIL-PLATA**Salendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo,  
para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; empon-  
diendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Mon-  
tevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña,  
Gijón, Santander y Bilbao.**LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**Salendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cá-  
diz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz  
de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón  
para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra  
Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.**LINEA DE NUEVA YORK, CUBA-MEXICO**Salendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cá-  
diz para Nueva York, Habana y Veracruz. Regreso de  
Veracruz y de Habana con escala en Nueva York.**LINEA DE CUBA-MEXICO**Salendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coru-  
ña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de  
Habana para Coruña, Gijón y Santander.**LINEA DE FERNANDO POO**Salendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante, de Cá-  
diz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz  
de la Palma y puertos de la costa occidental de África.Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Cana-  
rias y de la Península indicadas en el viaje de ida.Además de los indicados servicios, la Compañía Trasat-  
lantica tiene establecidos los espaciales de los puertos del  
Mediterráneo a Nueva York, puera de Cantábrico a  
Nueva York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas sa-  
lidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada  
viaje.Los vapores admiten carga en las condiciones más fa-  
vorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento  
muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en  
su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía  
sin hilos.También se admite carga y se expiden pasajes para to-  
dos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.  
Las fechas de salida se anunciarán en la debi-  
da oportunidad.**Gran Balneario y Estación climatoterápica de Boñar (León)**

Las aguas más nitrogenadas de España

Las más indicadas para todas las afecciones del aparato respiratorio.

Clima seco y de altura 1.000 metros.

**ESTUDIOS DE DERECHO**Preparación por clases y correspon-  
dencia para la Central, Murcia y Salamanca

MATRICULA, DE 4 A 6

SAN BERNARDO, 2

**VALERIANO PEREZ**Empresa Anunciadora  
4-PLAZA DEL PROGRESO-  
Teléfono 79**EL MEJOR SITIO PARA VERANEAR ES LA  
CUESTA DE LAS FERDICES**

Ordenad al "chauffeur" que os lleve a la casa

**CAMORRA (HIJO)**No equivocarse: según restaurante que se encuentra. Es-  
pléndido jardín, frecuentado por la buena sociedad. Gran  
"confort". Tel. J. 650. Cabinetas reservadas, completa-  
mente independientes del restaurante. Servicio esmerado y  
rapidísimo.**LA CATALANA**

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Y EXPLOSIONES DE TODA CLASE

Contra la pérdida de alquileres. Riesgo locativo, de recur-  
so y de paralización de trabajo a causa de incendio.

Fundada en 1865

Inscrita en el Registro del Ministerio de Fomento

DOMICILIADA EN BARCELONA

Rambla de Cataluña, núm. 1, y Cortes, núm. 624

Autorizada por la Inspección de Seguros en 27 de Fe-  
brero de 1920.

Delegación de la Compañía: Gran Vía, 16, Madrid

**CALVACHE**

FOTÓGRAFO

Carrera de San Jerónimo, 16